

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU PRODUKTÓW - OPIS: Opakowanie jest integralną częścią TEJ instrukcji. PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE / MONTAŻ: A1 - Zmiany techniczne zastrzeżone. A2 - Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją i OWG (Ogólne Warunki Gwarancji). A3 - Montaż / czynności serwisowe / naprawy musi wykonać osoba z uprawnieniami elektrycznymi. A4 - Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. A5 - Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. A6 - Schemat montażu: patrz ilustracje. A7 - Wyrób montować z dala od źródeł ciepła. A8 - Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. A9 - Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. A10 - Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem. A11 - Schemat demontażu: patrz ilustracje. A14-D - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <D> A15 - Pobierz instrukcję przez QR ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA: B1 - Elementy wyrobu nagrzewają się do wysokiej temperatury. B2 - Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. B3 - W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrób nie nadaje się do dalszej eksploatacji. B4 - Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. B5 - Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. B7 - Czyszczenie i konserwacja. B8 - Możliwość powstania ostrych krawędzi przy uszkodzeniu mechanicznym UWAGI / WSKAZÓWKI: C1 - Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. C2 - Wszystkie informacje o produktach Strühm są dostępne pod adresem: www.struhm.com C3 - Producent / importer / dostawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. C4 - Nie zawiera rtęci WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI: D1-A - Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE). D1-B - Wyrób spełnia wymagania przepisów Wielkiej Brytanii (UK). D2 - Dbaj o czystość i środowisko. D3 - Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na możliwość występowania w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych. Wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze. D5 - Zalecamy segregację odpadów. D6 - Napięcie znamionowe. D7 - Moc znamionowa. D9-A - Lampa LED. D10 - Jest w komplecie. D12 - Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia. D14 - Temperatura barwowa. D16-C - Użyteczny strumień świetlny (Φuse), odnoszący się do strumienia w kuli (360°) D18 - Współczynnik oddawania barw CRI. D19-A - Trwałość źródła światła L70B50. D23 - Wyrób pyłoszczelny. D28 - Ochrona przed strugami wody. D33 - Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp. D35 - Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. D38 - Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona. D43 - Zasilacz i moduły LED stanowią komplet z oprawą. D44 - Recykling E7 - Wyrób nie jest przeznaczony do celów przemysłowych. H1 - Końce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. J2 - Wyrób ze źródłem światła typu dioda/diody LED. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. J14 - Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wymienić całą oprawę oświetleniową. J17 - Urządzenie sterujące tej oprawy oświetleniowej jest elementem niewymiennym; po osiągnięciu końca okresu eksploatacji urządzenia sterującego należy wymienić całą oprawę oświetleniową. M1 - Wyrób przeznaczony jest wyłącznie dla konsumentów innych niż konsumenci bardzo podatni i podatni na zagrożenia (def. wg DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2019/417 z dnia 8 listopada 2018). M17 - Ostrzeżenie! N3 - Produkt posiada podwyższoną odporność na uszkodzenia mechaniczne IK10 O1 - Brak kostki zaciskowej. Instalację musi wykonać osoba z uprawnieniami elektrycznymi. Do przyłączenia zasilania stosować kostkę zaciskową: klasa I - liczba zacisków 3, klasa II - liczba zacisków 2, typ zacisku: gwintowy, napięcie znamionowe 230 V, znamionowa przyłączalność 0,75-1,5 mm², sposób mocowania: w dodatkowej plastikowej osłonie, maksymalne wymiary 50x28x14 mm, przygotowanie przewodów: rysunek (pic. 1) w instrukcji. P3 - Nie można wymienić zewnętrznego elastycznego kabla lub przewodu tej oprawy oświetleniowej; jeśli przewód jest uszkodzony, należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

UK/IE/MT - INSTRUCTIONS FOR USING AND INSTALLING PRODUCTS - DESCRIPTION: The packaging is an integral part of THIS manual. INTENDED USE / APPLICATION / MOUNTING: A1 - Technical changes reserved. A2 - Read the manual and OWG (General Warranty Conditions) before mounting. A3 - Mounting / service work / repairs must be performed by a electrically skilled person. A4 - The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. A5 - Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. A6 - Mounting diagram: see pictures. A7 - Mount the product far from heat sources. A8 - Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A9 - Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. A10 - Caution, risk of electric shock A11 - Disassembly diagram: see drawings A14-D - This product contains a light source of energy efficiency class <D> A15 - Download the manual via QR USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE: B1 - Elements of the product become heated to a high temperature. B2 - Do not cover the product.Ensure free air access. B3 - If the cord isolation or casing is damaged, the product cannot be used. B4 - Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. B5 - Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. B7 - Cleaning and maintenance B8 - Possibility of sharp edges forming in case of mechanical damage REMARKS / GUIDELINES: C1 - Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. C2 - All information about Strühm products are available at: www.struhm.com C3 - Manufacturer / importer / supplier shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. C4 - Not contains mercury EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED: D1-A - Product meets the requirements of EU directives. D1-B - The product complies with the regulations of the United Kingdom (UK). D2 - Keep your environment clean. D3 - This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended. D5 - Segregation of waste is recommended. D6 - Rated voltage. D7 - Rated power. D9-A - LED lamp. D10 - Included. D12 - The product is not compatible with lighting dimmers. D14 - Colour temperature. D16-C - Useful luminous flux (Φuse), referring to the flux in a sphere (360°) D18 - Colour rendering index CRI D19-A - Light source lifetime L70B50. D23 - Dust-proof product. D28 - Protection against water jets provided. D33 - Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. D35 - Product can be used either indoors or outdoors. D38 - Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation. D43 - The driver and LED modules constitute a set with the luminaire. D44 - Recycling E7 - Product not appropriate for industrial purposes. H1 - The end parts of the leads must be isolated at the right length.Use appropriate diameters of the power leads. J2 - Product with light source of the LED type. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. J14 - The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. J17 - The controlgear of this luminaire is a non-replaceable component; when the controlgear reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. M1 - The product is intended only for consumers other than very vulnerable or vulnerable consumers (according to COMMISSION IMPLEMENTING DECISION (EU) 2019/417 of 8 November 2018). M17 - Caution! N3 - Product has stronger resistance to mechanical hazards IK10 O1 - Terminal block not included. Installation must be performed by a skilled person. For power connection use terminal block: class I - number of terminals 3, class II - number of terminals 2, type of terminal: screw/screwless, rated voltage 230 V, rated connecting capacity 0.75-1.5 mm², fixing method: in additional plastic cover, maximum dimensions 50x28x14 mm, preparation of the ends of conductors: drawing (pic. 1) in the manual. P3 - The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the whole luminaire shall be replaced.

DE/AT/CH - BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE VERWENDUNG UND INSTALLATION VON PRODUKTEN - BESCHREIBUNG: Die Verpackung ist ein integraler Bestandteil DIESES Handbuchs. VERWENDUNG / ANWENDUNG / MONTAGE: A1 - Technische Änderungen vorbehalten. A2 - Lesen Sie vor der Montage die Anleitung und OWG (Allgemeine Garantiebedingungen). A3 - Montage / Wartungs / und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer elektrotechnisch qualifizierten Person durchgeführt werden. A4 - Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. A5 - Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. A6 - Montageschema: s. Zeichnungen. A7 - Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. A8 - Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. A9 - Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. A10 - Vorsicht, Stromschlaggefahr A11 - Demontageschema: siehe Zeichnungen A14-D - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <D> A15 - Laden Sie das Handbuch per QR-Code herunter BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG: B1 - Teile des Produkts erwärmen sich stark. B2 - Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. B3 - Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet. B4 - Die Wartung bei ausgeschalteter Versorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. B5 - Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. B7 - Reinigung und Instandhaltung B8 - Bei mechanischer Beschädigung kann es zur Bildung scharfer Kanten kommen KOMMENTARE / HINWEISE: C1 - Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. C2 - Alle Informationen zu Strühm-Produkten finden Sie unter: www.struhm.com C3 - Hersteller / Importeur / Lieferant haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. C4 - Enthält kein Quecksilber ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN: D1-A - Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien. D1-B - Das Produkt entspricht den Vorschriften des Vereinigten Königreichs (UK). D2 - Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. D3 - Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronsichen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren. D5 - Empfohlene Abfalltrennung. D6 - Nennspannung. D7 - Nennleistung. D9-A - LED-Leuchte. D10 - Inbegriffen. D12 - Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden. D14 - Farbtemperatur. D16-C - Nutzlichtstrom (Φuse), bezogen auf den Fluss in einer Kugel (360°) D18 - Farbwiedergabeindex CRI D19-A - Haltbarkeit der Lichtquelle L70B50. D23 - Staubdichtes Produkt. D28 - Geschützt gegen Strahlwasser. D33 - Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. D35 - Verwendung im Innen- und Außenbereich. D38 - Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird. D43 - Die Treiber- und LED-Module bilden Ein Set mit der Leuchte. D44 - Recycling E7 - Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt. H1 - Die Enden der Leitungen müssen auf einer entprechenden Länge abisoliert werden. Verwenden Sie einen angemessenes Durchmesser der Versorgungsleitungen. J2 - Produkt mit Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. J14 - Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. J17 - Das Vorschaltgerät dieser Leuchte ist ein nicht austauschbares Bauteil; wenn das Vorschaltgerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. M1 - Das Produkt ist nur für Verbraucher bestimmt, die nicht zu den besonders schutzbedürftigen oder gefährdeten Verbrauchern gehören (gemäß dem Durchführungsbeschluss (EU) 2019/417 der Kommission vom 8. November 2018). M17 - Achtung! N3 - Das Produkt besitzt eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Gefährdung IK10 O1 - Anschlussblock nicht enthalten. Die Installation muss von einer Person mit elektrotechnischer Qualifikation durchgeführt werden. Für den Netzanschluss Klemmenblock verwenden: Klasse I - Anzahl der Klemmen 3, Klasse II - Anzahl der Klemmen 2, Art der Klemmen: schraubenlos/schraubenlos, Bemessungsspannung 230 V, Bemessungs-Anschlussquerschnitt 0,75-1,5 mm², Befestigungsart: in zusätzlicher Kunststoffabdeckung, maximale Abmessungen 50x28x14 mm, Vorbereitung der Leiterenden: Zeichnung (pic. 1) im Handbuch. P3 - Das externe flexible Kabel oder die externe flexible Schnur dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn die Schnur beschädigt ist, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

FR/LU - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION DES PRODUITS - LA DESCRIPTION: L'emballage fait partie intégrante de ce manuel. DESTINATION / APPLICATION / INSTALLATION: A1 - Modifications techniques réservées. A2 - Avant de commecner l'installation lisez le mode d'emploi et OWG (Conditions Générales de Garantie). A3 - Les travaux de montage, d'entretien et de réparation doivent être effectués par une personne qualifiée en électricité. A4 - Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'energie définis par la loi. A5 - Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. A6 - Schéma de l'installation: voir les images. A7 - Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. A8 - Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. A9 - Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct aisni que la connection électrique. A10 - Attention, risque de choc électrique A11 - Schéma de démontage: voir images A14-D - Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <D> A15 - Téléchargez le manuel via QR code RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE: B1 - Eléments du produit se chauffent jusqu'à la température élevée. B2 - Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. B3 - En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure. B4 - Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. B5 - Nettoyer uniquement avec les tissus secs et delicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. B7 - Nettoyage et entretien B8 - Possibilité de formation d'arêtes vives en cas de dommages mécaniques REMARQUES / INDICATIONS: C1 - La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. C2 - Toutes les informations sur les produits Strühm sont disponibles sur: www.struhm.com C3 - Fabricant / importateur / fournisseur n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. C4 - Ne contient pas de mercure EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES: D1-A - Produit conforme aux Directives de lUnion Européenne (UE). D1-B - Le produit est conforme à la réglementation de la Grande-Bretagne (UK). D2 - Gardez la propreté et protégez l'environnement. D3 - Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné. D5 - Tri recommandé des déchets. D6 - Tension nominale. D7 - Puissance nominale. D9-A - Lampe LED. D10 - Inclus. D12 - Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière. D14 - Température de couleurs. D16-C - Flux lumineux utile (Φuse), se référant au flux dans une sphère (360°) D18 - Indice de rendu des couleurs CRI D19-A - Longévité de la source lumineuse L70B50. D23 - Produit étanche à la poussière. D28 - Protection contre les flots d'eau. D33 - Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: vibrations, atmosphère explisive, vapeurs ou fumées chimiques etc. D35 - On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux. D38 - 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforcé appliqué. D43 - Le driver et les modules LED constituent un ensemble avec le luminaire. D44 - Recyclage E7 - Le produit n'est pas destiné à des fins industrielles. H1 - Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée.Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. J2 - Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. J14 - La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. J17 - Le dispositif de commande de ce luminaire est un composant non remplaçable; lorsque le dispositif de commande arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. M1 - Le produit est destiné uniquement aux consommateurs autres que les consommateurs très vulnérables ou vulnérables (conformément à la DÉCISION D'EXÉCUTION (UE) 2019/417 de la COMMISSION du 8 novembre 2018). M17 - Attention! N3 - Produit possède la résistance élévée aux endommagements mecaniques IK10 O1 - Bornier non inclus. L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée en électricité. Pour le raccordement électrique, utilisez un bornier : classe I - nombre de bornes 3, classe II - nombre de bornes 2, type de borne : à vis/sans vis, tension assignée 230 V, capacité assignée de connexion 0,75-1,5 mm², méthode de fixation : dans un couvercle en plastique supplémentaire, dimensions maximales 50x28x14 mm, préparation des extrémités des conducteurs : dessin (pic. 1) dans le manuel. P3 - Le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire entier doit être remplacé.

NL/BE - INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE VAN PRODUCTEN - OMSCHRIJVING: De verpakking is een integraal onderdeel van deze handleiding. BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED / MONTAGE: A1 - Technische veranderingen gereserveerd. A2 - Voor montage lees instructie en OWG (Algemene Garantievoorwaarden). A3 - Montage / onderhouds / en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een elektricien met de juiste kwalificaties. A4 - Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die vooldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. A5 - Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstalatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. A6 - Montagebeeld: kijk afbeelding. A7 - Product monteren ver van warmte bronnen. A8 - Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in concaakt komen met warm wordenen delen van het product. A9 - Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. A10 - Voorzichtigheid, risico op elektrische schokken A11 - Demontageschema: kijk afbeelding A14-D - Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <D> A15 - Download de handleiding via QR-code GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE: B1 - Product elementen verwarmen zich tot hoche temperaturen. B2 - Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. B3 - In geval van beschadiging van isolatie van kabel of buis, het product kan niet verder gebruikt worden. B4 - Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. B5 - Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. B7 - Reiniging en onderhoud B8 - Mogelijkheid van vorming van scherpe randen in geval van mechanische schade LET OP / BIJZONDERHEDEN: C1 - Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. C2 - Alle informatie over Strühm-producten is beschikbaar op: www.struhm.com C3 - Fabrikant / importeur / leverancier kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. C4 - Bevat geen kwik VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN: D1-A - Product voldoet aan de Europaise Normen (EU). D1-B - Het product voldoet aan de voorschriften van Groot-Brittannië (UK). D2 - Houd schoonheid en beschermd het milieu. D3 - Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar kolectieve verzammelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden.Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied. D5 - Afval sorteren aanbevolen. D6 - Ingangsstroomspanning. D7 - Kracht van ingangsstroom. D9-A - LED lampe. D10 - Ingesloten. D12 - Product werkt niet samen met lichtdimmers. D14 - Kleur temperatuur. D16-C - Nuttige lichtstroom (Φuse), verwijzend naar de lichtstroom in een bol (360°) D18 - Kleurweergave-index CRI D19-A - Duurzaamheid van de lichtbron L70B50. D23 - Stofdicht. D28 - Bescherming tegen waterstralen. D33 - Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: vibrafoon, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, ezv. D35 - Kunnen binnen en buiten gebruikt werden. D38 - Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isollatie. D43 - De driver en LED-modules vormen een set met de armatuur. D44 - Recycling E7 - Product niet goed voor industrielegebruik. H1 - Einde van kabels moeten geisoleerd worden op een bepaalde lengte. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. J2 - Product met lichtbron type LED. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. J14 - De lichtbron van deze armatuur kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen. J17 - De voorschakelapparatuur van deze armatuur is een niet-vervangbaar onderdeel; wanneer de voorschakelapparatuur het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen. M1 - Het product is uitsluitend bestemd voor andere dan zeer kwetsbare of kwetsbare consumenten (overeenkomstig uitvoeringsbesluit (EU) 2019/417 van de COMMISSIE van 8 november 2018). M17 - Let op! N3 - Product heeft verhochde tegenstand voor mechanische bloodstelling IK10 O1 - Aansluitblok niet inbegrepen. De installatie moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste elektrotechnische kwalificaties. Gebruik voor de stroomaansluiting een klemmenblok: klasse I - aantal klemmen 3, klasse II - aantal klemmen 2, type klem: schroef/schroefloos, nominale spanning 230 V, nominale aansluitcapaciteit 0,75-1,5 mm², bevestigingswijze: in extra plastic afdekking, maximale afmetingen 50x28x14 mm, voorbereiding van de uiteinden van de geleiders: tekening (pic. 1) in de handleiding. P3 - De externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de hele armatuur worden vervangen.

IT - ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI - DESCRIZIONE: La confezione è parte integrante di QUESTO manuale. DESTINAZIONE / USO / ASSEMBLAGGIO: A1 - Modifiche tecniche riservate. A2 - Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni e OWG (Condizioni Generali di Garanzia). A3 - Il montaggio, la manutenzione e le riparazioni devono essere eseguiti da un elettricista qualificato. A4 - Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. A5 - Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. A6 - Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. A7 - Montare il prodotto lontano da fonti di calore. A8 - E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. A9 - Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. A10 - Attenzione, rischio di scosse elettriche A11 - Schema di smontaggio: vedi illustrazioni A14-D - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <D> A15 - Scarica il manuale tramite QR RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE: B1 - I componenti del prodotto si riscaldano fino a temperature elevate. B2 - Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. B3 - In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato. B4 - Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. B5 - Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. B7 - Pulizia e manutenzione B8 - Possibilità di formazione di spigoli vivi in caso di danni meccanici AVVERTENZE / SUGGERIMENTI: C1 - Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. C2 - Tutte le informazioni sui prodotti Strühm sono disponibili su: www.struhm.com C3 - Produttore / importatore / fornitore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. C4 - Non contiene mercurio SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI: D1-A - Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE). D1-B - Il prodotto è conforme alle normative della Gran Bretagna (UK). D2 - Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. D3 - Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata. D5 - Segregazione dei rifiuti consigliata. D6 - Tensione nominale. D7 - Potenza nominale. D9-A - Lampada a LED. D10 - Incluso. D12 - Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione. D14 - Temperatura di colore. D16-C - Flusso luminoso utile (Φuso), riferito al flusso in una sfera (360°) D18 - Indice di resa cromatica arrotondato CRI D19-A - Durabilità della sorgente luminosa L70B50. D23 - Totalmente protetto contro le polveri. D28 - Protetto contro i getti d'acqua. D33 - Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. D35 - Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno. D38 - Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. D43 - Il driver e i moduli LED costituiscono un set con l'apparecchio. D44 - Raccolta differenziata E7 - Il prodotto non è destinato a scopi industriali. H1 - I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. J2 - Prodotto con fonti del tipo a diodo/i LED. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. J14 - La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua durata di vita, è necessario sostituire l'intero apparecchio. J17 - Il dispositivo di controllo di questo apparecchio di illuminazione è un componente non sostituibile; quando il dispositivo di controllo raggiunge la fine del suo ciclo di vita, è necessario sostituire l'intero apparecchio. M1 - Il prodotto è destinato solo a consumatori diversi da quelli molto vulnerabili o vulnerabili (secondo la DECISIONE DI ATTUAZIONE DELLA COMMISSIONE (UE) 2019/417 dell'8 novembre 2018). M17 - Attenzione! N3 - Il prodotto possiede una resistenza maggiorata alle sollecitazioni meccaniche IK10 O1 - Morsettiera non inclusa. L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche elettriche. Per l'allacciamento dell'alimentazione utilizzare la morsettiera: classe I - numero di morsetti 3, classe II - numero di morsetti 2, tipo di morsetto: a vite/a vite, tensione nominale 230 V, capacità di connessione nominale 0,75-1,5 mm², metodo di fissaggio: in un coperchio di plastica supplementare, dimensioni massime 50x28x14 mm, preparazione delle estremità dei conduttori: disegno (pic. 1) nel manuale. P3 - Il cavo flessibile esterno o il cordone di alimentazione di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituito; se il cordone è danneggiato, deve essere sostituito l'intero apparecchio di illuminazione.

ES - INSTRUCCIONES PARA USAR E INSTALAR PRODUCTOS - DESCRIPCIÓN: El embalaje es una parte integral de este manual. DESTINACIÓN / USO / INSTALACIÓN: A1 - Cambios técnicos reservados. A2 - Antes de empezar la instalación lea la instrucción y OWG (Condiciones Generales de Garantía). A3 - Los trabajos de montaje/servicio/reparaciones deben ser realizados por una persona con conocimientos eléctricos. A4 - El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente. A5 - Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. A6 - Esquema de instalación: véase los dibujos. A7 - Instalar el producto lejos de los fuentes de calor. A8 - Los cables de conexión deben ser guiadas de tal manera que impidan su contacto con las partes del producto que se están calentando. A9 - Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. A10 - Precaución, riesgo de descarga eléctrica. A11 - Diagrama de desmontaje: véase los dibujos A14-D - Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <D> A15 - Descarga el manual mediante código QR RECOMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO: B1 - Los elementos del producto se calientan a una temperatura muy alta. B2 - No tapar el producto.Asegurar el acceso libre de aire. B3 - En el caso de dañar el aislamiento del cable o su envuelta el producto estará inutilizable. B4 - Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al enfriarse el producto. B5 - Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. B7 - Limpieza y mantenimiento B8 - Posibilidad de que se formen bordes afilados en caso de daño mecánico NOTAS / INDICACIONES: C1 - La inobservación de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales. C2 - Toda la información sobre los productos Strühm está disponible en: www.struhm.com C3 - Fabricante / importador / proveedor no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción. C4 - No contiene mercurio EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS USADOS: D1-A - El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables. D1-B - El producto cumple con la normativa de Gran Bretaña (UK). D2 - Cuida la limpieza y el medio ambiente. D3 - Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal enmarcación no se debe tirar a la basura común so pena de multa, junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Los productos con tal señalización deben ser devueltos a los establecimientos de colecta del equipo eléctrico o electrónico usado Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta/recogida del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser también devuelto al vendedor. Las antedichas normas se refieren a los estados miembros de la Unión Europea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en aquellos países. Aconsejamos que se pongan en contacto con el distribuidor de nuestros productos en el país re. D5 - Segregación de residuos recomendada. D6 - Tensión nominal. D7 - Potencia nominal. D9-A - Lámpara LED. D10 - Incluido. D12 - El producto no colabora con reguladores de intensidad de luz. D14 - La temperatura de colores. D16-C - Flujo luminoso útil (Φuse), referido al flujo en una esfera (360°) D18 - Indicador de la reproducción de colores CRI D19-A - Durabilidad de la fuente de luz L70B50. D23 - Producto hermético al polvo. D28 - Protección contra los chorros de agua. D33 - No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo vibraciones, atmosfera explosiva, humos o exhalaciones químicas, etc. D35 - Uso en el interior y fuera de locales/habitaciones. D38 - Clase II. El producto en el cual la protección contra la descarga eléctrica cumple, aparte del aislamiento básico, el aislamiento doble o reforzado. D43 - El controlador y los módulos LED constituyen un conjunto con la luminaria. D44 - Reciclaje E7 - El producto no está destinado para el uso industrial. H1 - Los extremos de los conductores deben ser aislados en una correcta longitud. Usar los conductores alimentadores de correcto diámetro. J2 - El producto con la fuente de luz de tipo dodo/diodos LED. ATENCIÓN! No fijar la vista en el haz luminoso del diodo/diodos LED. J14 - La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir toda la luminaria. J17 - El equipo de control de esta luminaria es un componente no reemplazable; cuando el equipo de control llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir toda la luminaria. M1 - El producto está destinado únicamente a consumidores que no sean consumidores muy vulnerables o vulnerables (según la DECISIÓN DE EJECUCIÓN (UE) 2019/417 DE LA COMISIÓN de 8 de noviembre de 2018) M17 - Precaución! N3 - El producto tiene mayor resistencia a daños mecánicos IK10 O1 - Bloque de terminales no incluido. La instalación debe ser realizada por una persona con cualificación eléctrica. Para la conexión a la red eléctrica utilice el bloque de terminales: clase I - número de terminales 3, clase II - número de terminales 2, tipo de terminal: tornillo/sin tornillo, tensión nominal 230 V, capacidad nominal de conexión 0,75-1,5 mm², método de fijación: en cubierta de plástico adicional, dimensiones máximas 50x28x14 mm, preparación de los extremos de los conductores: dibujo (pic. 1) en el manual. P3 - El cable o cordón flexible externo de esta luminaria no se puede sustituir; si el cordón está dañado, deberá sustituirse toda la luminaria.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE INSTALAÇÃO DOS PRODUTOS - DESCRIÇÃO: A embalagem é parte integrante deste manual. UTILIZAÇÃO PREVISTA / APLICAÇÃO / MONTAGEM: A1 - Alterações técnicas reservadas. A2 - Ler o manual e as OWG (Condições Gerais de Garantia) antes de efetuar a montagem. A3 - A montagem, a manutenção e as reparações devem ser realizadas por um profissional com competências em eletricidade. A4 - O produto pode ser ligado a uma rede de alimentação que cumpra as normas de qualidade de energia prescritas por lei. A5 - Todas as actividades devem ser realizadas com a alimentação eléctrica desligada. Ter especial cuidado. A6 - Esquema de montagem: ver imagens. A7 - Montar o produto longe de fontes de calor. A8 - Os terminais têm de ser colocados de forma a impedir o seu contacto com as peças do produto que ficam aquecidas. A9 - Verifique se a fixação mecânica e a ligação à corrente eléctrica estão correctas antes da primeira utilização. A10 - Cuidado, risco de choque elétrico A11 - Esquema de desmontagem: ver desenhos A14-D - This product contains a light source of energy efficiency class <D> A15 - Descarregue o manual via QR Code DIRECTRIZES DE UTILIZAÇÃO / MANUTENÇÃO: B1 - Os elementos do produto são aquecidos a uma temperatura elevada. B2 - Não cobrir o produto. Assegurar o livre acesso ao ar. B3 - Se o isolamento do cabo ou a caixa estiverem danificados, o produto não pode ser utilizado. B4 - Qualquer trabalho de manutenção deve ser efectuado quando a alimentação eléctrica estiver cortada e o produto tiver arrefecido. B5 - Limpar apenas com panos macios e secos. Não utilizar detergentes químicos. B7 - Limpeza e manutenção B8 - Possibilidade de formação de arestas vivas em caso de danos mecânicos OBSERVAÇÕES / DIRECTRIZES: C1 - O não cumprimento destas instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões físicas e outros danos materiais e não materiais. C2 - Todas as informações sobre os produtos Strühm estão disponíveis em: www.struhm.com C3 - O fabricante / importador / fornecedor não será responsável por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções. C4 - Não contém mercúrio EXPLICAÇÕES SOBRE OS SÍMBOLOS UTILIZADOS: D1-A - O produto cumpre os requisitos das directivas da UE. D1-B - O produto está em conformidade com os regulamentos do Reino Unido (RU). D2 - Mantenha o seu ambiente limpo. D3 - Esta rotulagem indica a necessidade de recolher seletivamente os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Os produtos assim rotulados não devem ser eliminados da mesma forma que os outros resíduos, sob pena de coima. Estes produtos podem ser nocivos para o ambiente natural e para a saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos assim rotulados devem ser devolvidos a um centro de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. As informações sobre os centros de recolha são fornecidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser devolvidos ao vendedor aquando da compra de um novo produto, em quantidade não superior à do artigo comprado do mesmo tipo. As regras acima referidas dizem respeito ao espaço da UE. No caso de outros países, devem ser aplicados os regulamentos em vigor num determinado país. Recomenda-se o contacto com o distribuidor dos nossos produtos numa determinada área. D5 - Recomenda-se a separação dos resíduos. D6 - Tensão nominal. D7 - Potência nominal. D9-A - Lâmpada LED. D10 - Incluída. D12 - O produto não é compatível com reguladores de intensidade luminosa. D14 - Temperatura da cor. D16-C - Fluxo luminoso útil (Φuse), referente ao fluxo numa esfera (360°) D18 - Índice de restituição de cores CRI D19-A - Vida útil da fonte de luz L70B50. D23 - Produto à prova de pó. D28 - Proteção contra jactos de água. D33 - O produto não deve ser utilizado em condições desfavoráveis, como, por exemplo, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. D35 - O produto pode ser utilizado tanto no interior como no exterior. D38 - Classe II. Produto em que a proteção contra os choques eléctricos é assegurada não só pelo isolamento de base, mas também por um isolamento duplo ou reforçado. D43 - O driver e os módulos LED constituem um conjunto com a luminária. D44 - Reciclagem E7 - Produto não adequado para fins industriais. H1 - As extremidades dos cabos devem ser isoladas com o comprimento correto, utilizando diâmetros adequados para os cabos de alimentação. J2 - Produto com fonte de luz do tipo LED. ATENÇÃO! Não olhar diretamente para o feixe de luz LED. J14 - A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída. J17 - O equipamento de controlo desta luminária é um componente não substituível; quando o equipamento de controlo atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída. M1 - O produto destina-se apenas a consumidores que não sejam consumidores muito vulneráveis ou vulneráveis (de acordo com a DECISÃO DE EXECUÇÃO (UE) 2019/417 DA COMISSÃO, de 8 de novembro de 2018) M17 - Cuidado! N3 - O produto tem maior resistência a riscos mecânicos IK10 O1 - Bloco de terminais não incluído. A instalação deve ser realizada por uma pessoa com qualificação em eletricidade. Para a ligação à corrente eléctrica, utilizar um bloco de terminais: classe I - número de terminais 3, classe II - número de terminais 2, tipo de terminal: com parafuso/sem parafuso, tensão nominal 230 V, capacidade de ligação nominal 0,75-1,5 mm², método de fixação: em tampa de plástico adicional, dimensões máximas 50x28x14 mm, preparação das extremidades dos condutores: desenho (imagem 1) no manual. P3 - O cabo flexível externo ou o cordão desta luminária não pode ser substituído; se o cordão estiver danificado, toda a luminária deve ser substituída.

CZ - NÁVOD NA POUŽITÍ A INSTALACI VÝROBKŮ - POPIS: Obal je nedílnou součástí TOHOTO návodu. URČENÍ / POUŽITÍ / MONTÁŽ: A1 - Technické změny vyhrazeny. A2 - Před zahájením montáže se seznam s návodem a OWG (Všeobecné Záruční Podmínky). A3 - Montáž / servisní práce / opravy musí provádět odborník na elektrickou techniku. A4 - Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. A5 - Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. A6 - Schéma montáže: viz ilustrace. A7 - Výrobek montovat daleko od tepelných zdrojů. A8 - Napájecí vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají. A9 - Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. A10 - Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. A11 - Schéma demontáže: viz ilustrace A14-D - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <D> A15 - Stáhněte si manuál přes QR kód POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA: B1 - Části výrobku se zahřívají do vysoké teploty. B2 - Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. B3 - V případě poškození izolace vedení nebo krytu se výrobek nehodí k dalšímu použití. B4 - Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. B5 - Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. B7 - Čištění a údržba B8 - Možnost vzniku ostrých hran v případě mechanického poškození KOMENTÁŘ / DOPORUČENÍ: C1 - Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. C2 - Veškeré informace o produktech Strühm jsou k dispozici na: www.struhm.com C3 - Výrobce / dovozce / dodavatel neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. C4 - Neobsahuje rtuť VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ: D1-A - Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU). D1-B - Výrobek vyhovuje předpisům Velké Británie (UK). D2 - Dbej o čistotu a životní prostředí. D3 - Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Iinformace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku. D5 - Doporučuje se segregace odpadu. D6 - Nominální napětí. D7 - Nominální příkon. D9-A - Lampa LED. D10 - Je v sadě. D12 - Výrobek nespolupracuje se regulacemi intensity osvětlení. D14 - Barevná teplota. D16-C - Užitečný světelný tok (Φuse), odkazující na toku v kouli (360°) D18 - Index podání barev CRI D19-A - Životnost světelného zdroje L70B50. D23 - Výrobek utěsněný proti prachu. D28 - Ochrana proti silně tryskající vodě. D33 - Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. D35 - Lze používat vně i uvnitř. D38 - Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojí izolace anebo posílená izolace. D43 - Moduly řidiče a LED představují sada se svítidlem. D44 - Recyklace E7 - Výrobek není určen pro průmyslové účely. H1 - Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Používat správně zvolené průměry napájecích linek. J2 - Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED. POZOR! Nedívat se přímo do světleného paprsku diody/diod LED. J14 - Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celé svítidlo. J17 - Ovládací zařízení tohoto svítidla je nevyměnitelná součást; když ovládací zařízení dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celé svítidlo. M1 - Výrobek je určen pouze pro spotřebitele jiné než velmi zranitelné nebo zranitelné spotřebitele (podle PROVÁDĚCÍHO ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/417 ze dne 8. listopadu 2018). M17 - Pozor! N3 - Výrobek má zvýšenou výdrž proti mechanickým úderům IK10 O1 - Svorkovnice není součástí dodávky. Instalaci musí provést osoba s elektrotechnickou kvalifikací. Pro připojení napájení použijte svorkovnici: třída I - počet svorek 3, třída II - počet svorek 2, typ svorky: šroubová/bezšroubová, jmenovité napětí 230 V, jmenovitá připojovací kapacita 0,75-1,5 mm², způsob upevnění: v přídavném plastovém krytu, maximální rozměry 50x28x14 mm, příprava konců vodičů: nákres (pic. 1) v návodu. P3 - Vnější ohebný kabel nebo šňůra tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je šňůra poškozena, musí být vyměněno celé svítidlo.

SK - NÁVOD NA OBSLUHU A MONTÁŽ PRODUKTOV - POPIS: Obal je neoddeliteľnou súčasťou TOHTO návodu. URČENIE / POUŽITIE / MONTÁŽ: A1 - Technické zmeny sú vyhradené. A2 - Pred pristípenim k montáži sa oboznámte s nívodom a OWG (Všeobecné Záručné Podmienky). A3 - Montáž / servisné práce / opravy musí vykonávať elektrikár. A4 - Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. A5 - Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. A6 - Schéma montáže: pozri obrázky. A7 - Výrobok montujte ďaleko od zdrojov tepla. A8 - Prípojné vodiče sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa prvkami výrobku. A9 - Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. A10 - Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom A11 - Schéma demontáže: pozri obrázky A14-D - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <D> A15 - Stiahnite si manuál cez QR kód POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA: B1 - Prvky výrobku sa zahrievajú do vysokej teploty. B2 - Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. B3 - V prípade poškodenia izolácie vedenia alebo krytu výrobok nie je vhodný na ďlašie používanie. B4 - Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. B5 - Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. B7 - Čistenie a údržba B8 - Možnosť vzniku ostrých hrán v prípade mechanického poškodenia KOMENTÁRE / POKYNY: C1 - Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a dalším hmotným a nehmotným škodám. C2 - Všetky informácie o výrobkoch Strühm sú k dispozícii na: www.struhm.com C3 - Výrobca / dovozca / dodávateľ nenesie zodpovednoť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. C4 - Neobsahuje ortuť VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV: D1-A - Výrobok spĺňa

požiadavky Smerníc Európskej únie (EU). D1-B - Produkt je v súlade s predpismi Veľkej Británie (UK). D2 - Dbajte na čistotu a životné prostredie. D3 - Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území. D5 - Odporúčame triedenie odpadu. D6 - Menovité napätie. D7 - Menovitý príkon. D9-A - Lampa LED. D10 - Je v sade. D12 - Výrobok nespolupracuje so zariadeniami stmavujúcimi osvetlenie. D14 - Teplota farieb. D16-C - Užitočný svetelný tok (Φuse), ktorý sa vzťahuje na tok v guli (360°) D18 - Index podania farieb CRI D19-A - Životnosť svetelného zdroja L70B50. D23 - Prachotesný výrobok. D28 - Ochrana proti vodnému prúdu. D33 - Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. vibrácie, orozenie výbuchom, chemické výpary alebo emísie apod. D35 - Možno používať v interieroch aj vonku. D38 - Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosianutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spevnenej izolácie. D43 - Moduly vodiča a LED predstavujú súprava so svietidlom. D44 - Recyklácia E7 - Výrobok nie je určený na priemyselné účely. H1 - Konce vodičov odizolujte na príslušnej dĺžke. Použite správne vybraté priemery napájacích vodičov. J2 - Výrobok s zdrojom svetla typu dióda/diódy LED. POZOR! Nedívajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. J14 - Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo J17 - Ovládacie zariadenie tohto svietidla je nevymeniteľná súčasť; keď ovládacie zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo. M1 - Výrobok je určený len pre iných ako veľmi zraniteľných alebo zraniteľných spotrebiteľov (podľa VYKONÁVACIEHO ROZHODNUTIA KOMISIE (EÚ) 2019/417 z 8. novembra 2018). M17 - Pozor! N3 - Produkt má zvýšenou odolnosť proti mechanickým ohrozeniam IK10 O1 - Svorkovnica nie je súčasťou dodávky. Inštaláciu musí vykonať osoba s elektrotechnickou kvalifikáciou. Na pripojenie napájania použite svorkovnicu: trieda I - počet svoriek 3, trieda II - počet svoriek 2, typ svorky: skrutková/bezskrutková, menovité napätie 230 V, menovitá pripojovacia kapacita 0,75-1,5 mm², spôsob upevnenia: v prídavnom plastovom kryte, maximálne rozmery 50x28x14 mm, príprava koncov vodičov: nákres (pic. 1) v návode. P3 - Vonkajší ohybný kábel alebo šnúra tohto svietidla nemôže byť nahradená; ak je šnúra poškodená, musí byť nahradené celé svietidlo.

HU - A TERMÉKEK HASZNÁLATÁVAL ÉS TELEPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK - LEÍRÁS: A csomagolás ennek a kézikönyvnek a szerves részét képezi. RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS / SZERELÉS: A1 - Műszaki változás fenntartva. A2 - A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót és OWG (Általános Jótállási Feltételek). A3 - A szerelést / szervizelést / javítást csak villamossági szakember végezheti. A4 - A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. A5 - A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni. A szerelés különös óvatosságot igényel. A6 - Telepítési leírás: lásd: ábrák. A7 - A terméket a hőforrásoktól távol kell felszerelni. A8 - Az összekötő vezetékeket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék áthevülő elemeit. A9 - Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét. A10 - Vigyázat, áramütés veszélye A11 - Szétszerelési rajz: lásd a képeket A14-D - Ez a termék egy <D> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz A15 - Kézikönyv letöltése QR-kóddal HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS: B1 - A termék elemei magas hőmérsékletre felhevülnek. B2 - A terméket lefedni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. B3 - A vezeték-szigetelésnek vagy a burkolat meghibásodása esetén a termék további használatra nem alkalmas. B4 - Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. B5 - Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhákkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. B7 - Tisztítás és karbantartás B8 - Éles peremek kialakulása mechanikai sérülések esetén MEGJEGYZÉSEK / JAVASLATOK: C1 - A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. C2 - A Strühm termékekkel kapcsolatos minden információ elérhető: www.struhm.com C3 - Gyártó / importőr / beszállító nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért. C4 - Nem tartalmaz higanyt AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA: D1-A - A termék megfelel az Európai Uniós irányelvek követelményeinek. D1-B - A termék megfelel a Nagy-Britannia (UK) előírásainak. D2 - Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. D3 - Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával. D5 - Javasolt a hulladék szegregációja. D6 - Névleges feszültség. D7 - Névleges teljesítmény. D9-A - LED lámpa. D10 - Beleértve. D12 - A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal. D14 - Színhőmérséklet. D16-C - Hasznos fényáram (Φuse), utalva a gömb fluxusára (360°) D18 - Színvisszaadási index CRI D19-A - A fényforrás élettartama L70B50. D23 - Por ellen szigetelt termék. D28 - Védelem a vízsugár ellen. D33 - A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. D35 - Kültéri és beltéri használatra. D38 - II osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés. D43 - A vezető és a LED modulok alkotják egy lámpatestkészlet. D44 - újrafeldolgozás E7 - A termék ipari célokra nem alkalmas. H1 - A vezetékvégeket szigetelje le a megfelelő hosszúságban. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket. J2 - LED-es fényforrással/fényforrásokkal ellátott termék. FIGYELMEZTETÉS! Ne nézzen a LED fénysugarába. J14 - A lámpatest fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás élettartama lejárt, a teljes lámpatestet ki kell cserélni. J17 - A lámpatest vezérlőberendezése nem cserélhető alkatrész; amikor a vezérlőberendezés élettartama lejárt, a teljes lámpatestet ki kell cserélni. M1 - A terméket kizárólag a nagyon sérülékeny vagy sérülékeny fogyasztókon kívüli fogyasztóknak szánják (a 2018. november 8-i (EU) 2019/417 bizottsági végrehajtási határozat szerint). M17 - Figyelem! N3 - A termék fokozottan ellenálló mechanikus veszéllyel szemben IK10 O1 - Sorkapocs nem tartozék. A telepítést villamossági képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. A tápcsatlakozáshoz használjon csatlakozót: I. osztály - a csatlakozók száma 3, II. osztály - a csatlakozók száma 2, a csatlakozó típusa: csavaros/csavar nélküli, névleges feszültség 230 V, névleges csatlakozó kapacitás 0,75-1,5 mm², rögzítési mód: kiegészítő műanyag borításban, maximális méretek 50x28x14 mm, a vezetővégek előkészítése: rajz (pic. 1) a kézikönyvben. P3 - A lámpatest külső rugalmas kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérült, a teljes lámpatestet ki kell cserélni.

RO/MD - INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE ŞI INSTALARE A PRODUSELOR - DESCRIERE: Ambalajul este parte integrantă a ACESTUI manual. SCOPUL / FOLOSIREA / MONTAJUL: A1 - Modificări tehnice rezervate. A2 - Înainte de a trece pentru instalarea citeşte instrucţiună şi OWG (Condiţii Generale de Garanţie). A3 - Lucrările de montaj / service / reparaţii trebuie efectuate de către un electrician calificat. A4 - Produsul poate fi conectat la reţea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislaţia de energie. A5 - Orice acţiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenţia mare. A6 - Schematică montajului: a se vedea ilustratii. A7 - Produsul trebuie montat departe de sursele de căldură. A8 - Conexiune prin cablu ar trebui să conducă în aşa fel încât să fie imposibil contactul cu părţi fierbinte a produsului. A9 - Înainte de prima utilizare, asiguraţi-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. A10 - Prudenţă, risc de electrocutare A11 - Schematică demontajului: a se vedea ilustratii A14-D - Acest produs conţine o sursă de lumină cu clasa de eficienţă energetică <D> A15 - Descărcaţi manualul prin QR RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE: B1 - Componentele produsului lsa incalzesc la temperaturile ridicate. B2 - A nu se acoperă produsul. Asigură accesul liber de aer. B3 - În caz de deteriorare a izolaprin cablului sau carcasai, aparatul nu este potrivit pentru utilizarea ulterioară. B4 - Intreţinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. B5 - Curată numai cu ţesături delicate şi uscate. Nu folosiţi detergenţi chimice. B7 - Curatenie si mentenanta B8 - Posibilitatea formării muchiilor ascuţite în caz de deteriorare mecanică COMENTARII / SUGESTII: C1 - Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. C2 - Toate informaţiile despre produsele Strühm sunt disponibile la: www.struhm.com C3 - Producător / importator / furnizor nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor dîn acest manual. C4 - Nu conţine mercur EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE: D1-A - Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE). D1-B - Produsul respectă reglementările Marii Britanii (UK). D2 - Ai grijă de curăţenia şi a mediului. D3 - Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancţiunea amenzii, nu aveţi posibilitatea să aruncaţi la gunoi ordinar, împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant şi sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziţionate în acelaşi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în ţară. Vă recomandăm să contactaţi distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră. D5 - Segregarea deşeurilor recomandată. D6 - Tensiunea nominală. D7 - Puterea nominală. D9-A - Lampă LED. D10 - Inclus. D12 - Produsul nu funcţionează cu dimmers de iluminat. D14 - Temperatura de culoare. D16-C - Fluxul luminos util (Φuse), referitor la fluxul dintr-o sferă (360°) D18 - Indicele de redare a culorilor CRI D19-A - Durata de viaţă a sursei de lumină L70B50. D23 - Produsul etanş la praf. D28 - Protecţia împotriva jeturilor de apă. D33 - Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condiţiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: vibraţii, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc. D35 - Utilizaţi numai în interiorul şi exteriorul. D38 - Clasa II. Produsul, în care protecţia împotriva şocurilor electrice îndeplineşte, în afară de izolaţia de bază, aplică izolatie duble sau întărită. D43 - Driverul şi modulele LED constituie un set cu corpul de iluminat. D44 - Reciclare E7 - Produsul nu este destinat pentru scopurile industriale. H1 - Sfarsiturile de cabluri ar trebui să fie izolate, la lungimea corespunzătoare. Utilizatii alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare. J2 - Produsul cu sursă de lumină de tip LED/LED-uri. ATENŢIE! A nu se uita la fasciculul diodei/diodelor LED. J14 - Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârşitul duratei de viaţă, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. J17 - Echipamentul de comandă al acestui corp de iluminat este o componentă care nu poate fi înlocuită; atunci când echipamentul de comandă ajunge la sfârşitul duratei sale de viaţă, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. M1 - Produsul este destinat numai consumatorilor, alţii decât consumatorii foarte vulnerabili sau vulnerabili (în conformitate cu DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/417 A COMISIEI din 8 noiembrie 2018). M17 - Atenţie! N3 - Produsul are rezistenţă majorată la expunerea mecanică IK10 O1 - Blocul terminal nu este inclus. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificări electrice. Pentru conectarea la reţeaua de alimentare folosiţi un bloc de borne: clasa I - număr de borne 3, clasa II - număr de borne 2, tip de borne: cu şuruburi/ fără şuruburi, tensiune nominală 230 V, capacitate nominală de conectare 0,75-1,5 mm², metodă de fixare: în capacul de plastic suplimentar, dimensiuni maxime 50x28x14 mm, pregătirea capetelor conductoarelor: desen (pic. 1) din manual. P3 - Cablul flexibil extern sau cordonul acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

LT - GAMINIŲ NAUDOJIMO IR ĮRENGIMO INSTRUKCIJA - APIBŪDINIMAS: Pakuotė yra neatsiejama ŠIO vadovo dalis. PASKIRTIS / TAIKYMAS / MONTAVIMAS: A1 - Draudžiama daryti techninius pakeitimus. A2 - Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija ir OWG (Bendrosios Garantijos Sąlygos). A3 - Montavimo / techninės priežiūros / remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. A4 - Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. A5 - Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. A6 - Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. A7 - Gaminį reikia montuoti toli nuo šilumos šaltinių. A8 - Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaistančiomis gaminio dalimis. A9 - Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. A10 - Atsargiai, elektros smūgio rizika A11 - Išmontavimo schema: žiūrėkite paveikslėlius A14-D - Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <D> A15 - Atsisiųskite vadovą QR kodu EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS: B1 - Gaminio elementai sušyla iki aukštos temperatūros. B2 - Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. B3 - Sugedus laido izoliacijai ar korpusui, gaminį negalima toliau naudoti. B4 - Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. B5 - Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. B7 - Valymas ir priežiūra B8 - Aštrių briaunų susidarymo galimybė esant mechaniniams pažeidimams PASTABOS / NURODYMAI: C1 - Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. C2 - Visą informaciją apie Strühm produktus galite rasti: www.struhm.com C3 - Gamintojas / importuotojas / tiekėjas neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. C4 - Jame nėra gyvsidabrio VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS: D1-A - Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. D1-B - Gaminys atitinka Didžiosios Britanijos (UK) reglamentus. D2 - Rūpinkitės švarumu ir aplinka. D3 - Šis ženklinimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje. D5 - Rekomenduojamas atliekų atskyrimas. D6 - Nominali įtampa. D7 - Nominali galia. D9-A - LED lemputė. D10 - Įskaitant. D12 - Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais. D14 - Spalvų temperatūra. D16-C - Naudingas šviesos srautas (Φuse), nurodant srautą rutulyje (360°) D18 - Spalvų perteikimo rodiklis CRI. D19-A - Šviesos šaltinio patvarumas L70B50. D23 - Dulkėms nepralaidus gaminys. D28 - Apsauga nuo vandens liūties. D33 - Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. D35 - Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje. D38 - II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją. D43 - Vairuotojo ir LED moduliai sudaro rinkinys su šviestuvu. D44 - Perdirbimas E7 - Gaminys nėra skirtas pramonei. H1 - Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu.Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus. J2 - Gaminys su šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. DĖMESIO! Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. J14 - Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis pasiekia savo tarnavimo pabaigą, reikia pakeisti visą šviestuvą. J17 - Šio šviestuvo valdymo įranga yra nekeičiamas komponentas; kai valdymo įranga pasiekia savo tarnavimo pabaigą, reikia pakeisti visą šviestuvą. M1 - Produktas skirtas tik vartotojams, išskyrus labai pažeidžiamus arba pažeidžiamus vartotojus (pagal 2018 m. lapkričio 8 d. KOMISIJOS ĮGYVENDINAMĄJĮ SPRENDIMĄ (ES) 2019/417). M17 - Atsargiai! N3 - Gaminys turi padidintą atsparumą mechaniniams poveikiams IK10 O1 - Gnybtų blokas neįtrauktas. Montavimą turi atlikti asmuo, turintis elektros kvalifikaciją. Maitinimo prijungimui naudokite gnybtų bloką: I klasė - gnybtų skaičius 3, II klasė - gnybtų skaičius 2, gnybtų tipas: sraigtiniai / be varžtų, vardinė įtampa 230 V, vardinė jungiamoji geba 0,75-1,5 mm², tvirtinimo būdas: papildomame plastikiniame dangtelyje, didžiausi matmenys 50x28x14 mm, laidininkų galų paruošimas: brėžinys (pic. 1) instrukcijoje. P3 - Šio šviestuvo išorinis lankstusis kabelis arba laidas negali būti pakeistas; jei laidas yra pažeistas, reikia pakeisti visą šviestuvą.

LV - NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI UN UZSTĀDĪŠANAI - APRAKSTS: Iepakojums ir neatņemama ŠĪS rokasgrāmatas sastāvdaļa. IZMANTOJUMS / LIETOŠANA / MONTĀŽA: A1 - Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. A2 - Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju un OWG (Vispārējie Garantijas Nosacījumi). A3 - Montāžu/apkopi/remontu drīkst veikt tikai elektriķim. A4 - Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. A5 - Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. A6 - Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. A7 - Izstrādājums jāmontē tālu no siltuma avotiem. A8 - Elektrības vadi jāsakārto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītām daļām. A9 - Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. A10 - Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks A11 - Izjaukšanas shēma: skatīt ilustrācijas A14-D - Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <D> A15 - Lejupielādējiet rokasgrāmatu, izmantojot QR kodu EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA: B1 - Izstrādājuma elementi iesilst līdz aukstai temperatūrai. B2 - Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. B3 - Ja vada izolācija vai korpuss ir sabojāts. izstrādājums neder tālākai ekspluatācijai. B4 - Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisis. B5 - Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. B7 - Tīrīšana un apkope B8 - Asu malu veidošanās iespēja mehānisku bojājumu gadījumā PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI: C1 - Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. C2 - Visa informācija par Strühm produktiem ir pieejama vietnē www.struhm.com C3 - Ražotājs / importētājs / piegādātājs nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. C4 - Nesatur dzīvsudrabu IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA: D1-A - Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES). D1-B - Prece atbilst Lielbritānijas (UK) noteikumiem. D2 - Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. D3 - Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā. D5 - Ieteicama atkritumu šķirošana. D6 - Nominālais spriegums. D7 - Nominālā jauda. D9-A - LED lampa. D10 - Iekļauts. D12 - Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm. D14 - Krāsu temperatūra. D16-C - Lietderīgā gaismas plūsma (Φuse) atsaucoties uz plūsmu lodē (360°) D18 - Krāsu atveides indekss CRI D19-A - Gaismas avota izturīgums L70B50. D23 - Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums. D28 - Aizsardzība no ūdens straumēm. D33 - Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. vibrācijas, sprādzienbīstamas vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t. D35 - Var lietot telpu iekšā un ārpusē. D38 - Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija. D43 - Vadītāja un LED moduļi veido komplekts ar gaismekli. D44 - Pārstrāde E7 - Izstrādājums nav paredzēts rūpniecībai. H1 - Vadu gali jāizolē piemērotā garumā. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus. J2 - Izstrādājums ar gaismas avotu tips diode/diodes LED. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas straumi. J14 - Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avots ir izsmelts, jānomaina viss gaismeklis. J17 - Šī gaismekļa vadības ierīce ir neaizvietojama sastāvdaļa; kad vadības ierīce sasniedz savu kalpošanas laiku, ir jānomaina viss gaismeklis. M1 - Produkts ir paredzēts tikai patērētājiem, kas nav ļoti neaizsargāti vai neaizsargāti patērētāji (saskaņā ar KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMU (ES) 2019/417 (2018. gada 8. novembris)). M17 - Uzmanību! N3 - Produktam ir paaugstināta izturība pret mehānisko iedarbību IK10 O1 - Nav iekļauts spaiļu bloks. Uzstādīšanu drīkst veikt persona ar elektroinstalācijas kvalifikāciju. Strāvas pieslēgumam izmantojiet spaiļu bloku: I klase - spaiļu skaits 3, II klase - spaiļu skaits 2, spaiļu tips: skrūvējams/ bezskrūvju, nominālais spriegums 230 V, nominālā pieslēguma jauda 0,75-1,5 mm², stiprināšanas metode: papildu plastmasas vāciņā, maksimālie izmēri 50x28x14 mm, vadu galu sagatavošana: rasējums (pic. 1) rokasgrāmatā. P3 - Šī gaismekļa ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar aizstāt; ja vads ir bojāts, jāaizstāj viss gaismeklis.

EE - TOODETE KASUTAMISE JA PAIGALDAMISE JUHISED - KIRJELDUS: Pakend on selle kasutusjuhendi lahutamatu osa. EESMÄRK / RAKENDUS / MONTEERIMINE: A1 - Tehnilised muudatused reserveeritud. A2 - Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisjuhendiga ja OWG (Üldised Garantiitingimused). A3 - Paigaldus-/hooldus-/remonttöid peab teostama elektrik. A4 - Seade võib olla ühendatut toitlustus energiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. A5 - Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. A6 - Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. A7 - Seadet monteerida soojusallikast võimalikult kaugele. A8 - Ühendusjuhtmed tuleb sel viisil paigutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumenevate seadmete osadega. A9 - Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. A10 - Ettevaatust, elektrilöögi oht A11 - Lahtivõtmise skeem: vaadake illustratsiooni A14-D - Toode sisaldab energiatõhususe klassi <D> valgusallikat A15 - Laadige kasutusjuhend alla QR-koodi kaudu EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED: B1 - Seadme elemendid kuumenevad ülesse kõrgeteni temperatuurideni. B2 - Ärge katke seadet.Tagada vaba õhu juurdepääsu. B3 - Seadme juhtme või korpuse isolatsiooni rikkumise juhul, seade ei ole enam kõlblik edasi kasutamiseks. B4 - Konserveerimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. B5 - Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. B7 - Puhastamine ja hooldus B8 - Teravate servade tekkimise võimalus mehaaniliste kahjustuste korral MÄRKUSED / NÄPUNÄITED: C1 - Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. C2 - Kogu teave Strühma toodete kohta on saadaval aadressil: www.struhm.com C3 - Tootja / importija / tarnija ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. C4 - Ei sisalda elavhõbedat KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED: D1-A - Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele. D1-B - Toode vastab Suurbritannia (UK) eeskirjadele. D2 - Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. D3 - See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas. D5 - Mēs iesakām atkritumu šķirošanu. D6 - Nominaal pinge. D7 - Nominaal võimsus. D9-A - LED Lamp. D10 - lisatud. D12 - Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimendajaga. D14 - Värvitooni temperatuur. D16-C - Kasulik valgusvoog (Φuse), viidates sfääri voogule (360°) D18 - Värviesitusindeks CRI D19-A - Valgusallika kestvusaeg L70B50. D23 - Seade on tolmukindel. D28 - Kaitse veejugade eest. D33 - Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbrsukonna töötingimused, näiteks vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või puhangud jne. D35 - On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi. D38 - II Klass. Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon. D43 - Juht ja LED moodulid moodustavadvalgustiga komplekt. D44 - Ringlussevõtt E7 - Toode ei ole ette nähtus tööstuslikkudeks eesmärkideks. H1 - Kaabli otsad tuleb vabastada isolatsioonist vastaval pikkusel.Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid. J2 - Seade valgusallikaga LED tüüpi diood/dioodid. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse allikasse. J14 - Selle valgustuse valgusallikas ei ole vahetatav; kui valgusallikas jõuab oma eluea lõpuni, tuleb kogu valgustuse vahetada. J17 - Selle valgustuse juhtseade on asendamatu komponent; kui juhtseade jõuab oma kasutusaja lõpule, tuleb kogu valgustuse asendada. M1 - Toode on mõeldud ainult muudele tarbijatele kui väga kaitsetud või kaitsetud tarbijad (vastavalt komisjoni 8. novembri 2018. aasta rakendusotsusele (EL) 2019/417). M17 - Ettevaatust! N3 - Seade omab kõrgendatud vastupanu omadusi mehaanilistele vigastustele IK10 O1 - Klemmiplokk ei kuulu komplekti. Paigalduse peab teostama elektriku kvalifikatsiooniga isik. Toiteühenduseks kasutage klemmiklotsi: I klass - klemmide arv 3, II klass - klemmide arv 2, klemmide tüüp: kruvitud/kruvita, nimipinge 230 V, nimiliitumisvõimsus 0,75-1,5 mm², kinnitusviis: täiendav plastkate, maksimaalsed mõõtmed 50x28x14 mm, juhtmete otste ettevalmistus: joonis (pic. 1) kasutusjuhendis. P3 - Selle valgustuse välimist painduvat kaablit või juhet ei saa asendada; kui juhe on kahjustatud, tuleb asendada kogu valgustuse.

DK - INSTRUKTIONER TIL BRUG OG INSTALLATION AF PRODUKTER - BESKRIVELSE: Emballagen er en integreret del af DENNE manual. BESTEMMELSE / ANVENDELSE / MONTAGE: A1 - Der tages forbehold for tekniske ændringer. A2 - Læs venligst vejledning og OWG (Generelle Garantibetingelser) før De begynder at montere. A3 - Montering/service/reparationer skal udføres af en elektriker. A4 - Produktet kan tilsluttes til et forsyningsnet, der opfylder energikvalitetsstandarder ifølge loven. A5 - Afbryd altid strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparation påbegyndes. Installationen skal udføres med særlig forsigtighed. A6 - Montageskema: se figurerne. A7 - Produktet bør monteres væk fra varmekilder. A8 - Tilslutningskabler skal føres og lægges på den måde, at de ikke direkt skal berøres af produktets dele, der bliver varme. A9 - Før produktet benyttes første gang kontrolleres der, om produktet er blevet monteret og tilsluttet til spænding korrekt. A10 - Advarsel, risiko for elektrisk stød A11 - Demonteringsdiagram: se figurerne A14-D - Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <D> A15 - Download manualen via QR DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE: B1 - Produktets komponenter bliver varme. B2 - Produktet må ikke dækkes. Fri luftadgang skal sikres. B3 - Hvis produktets isolering er ødelagt, egner sig produktet ikke til brug. B4 - Afbryd altid strømmen og vent til produktet bliver køligt inden vedligeholdelse påbegyndes. B5 - Rengør udelukkende med en tør blød klud. Ingen kemiske rengøringsmidle kan anvendes. B7 - Rengøring og vedligeholdelse B8 - Mulighed for dannelse af skarpe kanter i tilfælde af mekanisk skade ANMÆRKNINGER / INSTRUKTIONER: C1 - Fejlagtig anvendelse af vejledningens anbefalinger kan føre til f. eks. brand, kroppens skoldninger, elektrisk stød, fysiske skader og materiele eller immateriele skader. C2 - Alle oplysninger om Strühm-produkter er tilgængelige på: www.struhm.com C3 - Producent / importør / leverandør påtager sig intet ansvar for skade, der opstå ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning. C4 - Indeholder ikke kviksølv FORKLARINGER PÅ ANVENDTE SYMBOLER OG BETEGNELSER: D1-A - Produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver. D1-B - Produktet overholder Storbritanniens (UK) regler. D2 - Tag hensyn til miljø. D3 - Symbolet angiver, at det er nødvendigt at samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produkter med dette symbol må ikke behandles som husholdningsaffald. Sådanne produkter kan være miljø- og sundhedsskadelige, derfor bør de segregeres, bortskaffes og genvindes på en særlig måde. Når et produkt er forsynet med dette symbol, betyder det, at produktet skal afleveres til dit lokale indsamlingssystem for brugte elektriske og elektroniske produkter. Oplysninger om dit lokale indsamlingssystem kan fås hos dine lokale myndigheder eller udstyrets forhandler. Udtjente produkter kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren. Nærværende regler gælder for EU-lande. I tilfælde af andre lande bør man overholde de regle, der gælder i dette land. Vi anbefaler at kontakte forhandleren af vores produkter for dette område. D5 - Anbefalet adskillelse af affald. D6 - Nominel spænding. D7 - Nominel kraft. D9-A - LED lampe. D10 - Inkluderet. D12 - Produktet kan ikke anvendes sammen med lysdæmper. D14 - Farvetemperatur. D16-C - Nyttelysstrøm (Φuse), der henviser til fluxen i en kugle (360°) D18 - Farvegengivelsesindeks CRI D19-A - Holdbarhed af lyskilde L70B50. D23 - Produktet er støvtæt. D28 - Beskyttelse mod kraftigt vandsprøjt. D33 - Produktet bør ikke anvendes under ugunstige betingelser som f. eks. vibrationer, eksplosiv atmosfære, dampe eller kemiske dampe osv. D35 - Kan anvendes både indvendigt og udvendigt. D38 - II klasse. Produktet er forsynet med en grundlæggende isolering som beskyttelse mod elektrisk stød og desuden med en dobbelt eller ekstra styrket isolering. D43 - Føreren og LED modulerne udgør et sæt med armaturet. D44 - Genbrug E7 - Produktet må ikke anvendes inden for industri. H1 - Isoler ledningsstykker til den passende længde.Anvend kun ledninger med angivne diametre. J2 - Produktet har en lyskilde i form af LED diode/dioder. ADVARSEL! Kig aldrig på lysstråder af LED diode/dioder. J14 - Lyskilden i denne armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden er udtjent, skal hele armaturen udskiftes. J17 - Denne armaturers styreenheder er en ikke-udskiftelig komponent; når styreenheden når slutningen af sin levetid, skal hele armaturen udskiftes. M1 - Produktet er kun beregnet til andre forbrugere end meget sårbare eller sårbare forbrugere (i henhold til KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESBESLUTNING (EU) 2019/417 af 8. november 2018). M17 - Forsigtig! N3 - Produktet har øget modstand mod mekaniske slag IK10 O1 - Klemrække medfølger ikke. Installationen skal udføres af en person med el-kvalifikationer. Til strømtilslutning anvendes klemrække: klasse I - antal klemmer 3, klasse II - antal klemmer 2, klemtype: skrue/skrueløs, nominel spænding 230 V, nominel tilslutningskapacitet 0,75-1,5 mm², fastgørelsesmetode: i ekstra plastdæksel, maksimale dimensioner 50x28x14 mm, forberedelse af lederenderne: tegning (pic. 1) i manualen. P3 - Det eksterne fleksible kabel eller ledning til denne lampe kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal hele lampen udskiftes.

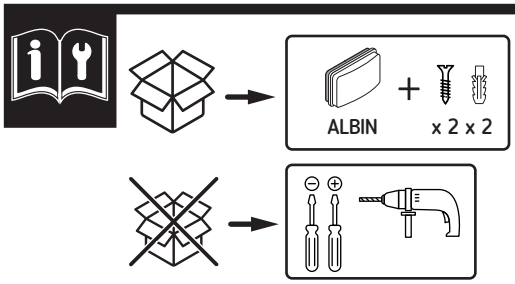
NO - INSTRUKSJONER FOR BRUK OG INSTALLASJON AV PRODUKTER - BESKRIVELSE: Emballasjen er en integrert del av DENNE håndboken. ANVENDELSES- OG BRUKSOMRÅDER / MONTASJE: A1 - Tekniske endringer forbeholdt. A2 - Les bruksanvisningen og OWG (Generelle garantibetingelser) før du begynner montasjen. A3 - Montering/service/reparasjoner må utføres av en elektriker. A4 - Produktet må ikke kobles til et forsyningsnett som ikke oppfyller lovmessige kvalitetskrav for energi. A5 - Alle handlinger foretas med strømforsyning slått av. Vær ekstra forsiktig. A6 - Monteringsskjema: se bilder. A7 - Produktet skal monteres fjernt fra varmekilder. A8 - Tilkoblingskabler skal ledes slik at de ikke ligger inntil delene som varmer opp. A9 - Før første bruk kontroller at produktet er riktig mekanisk festet og elektrisk tilkoblet. A10 - Forsiktighet, fare for elektrisk støt A11 - Demonteringsskjema: se bilder A14-D - Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <D> A15 - Last ned manualen via QR BRUKSANBEFALINGER / VEDLIKEHOLD: B1 - Produktets elementer varmer opp til høy temperatur. B2 - Ikke dekk produktet.Sørg for fri luftsirkulasjon. B3 - Dersom isoleringen eller kapslingen ødelegges, er produktet ikke lenger brukelig. B4 - Vedlikeholdes med strømforsyning slått av og når produktet er avkjølt. B5 - Renses kun med delikate og tørre tekstiler. Bruk ikke kjemiske rensemidler. B7 - Rengjøring og vedlikehold B8 - Mulighet for skarpe kanter ved mekanisk skade KOMMENTARER / TIPS: C1 - Følger man ikke anbefalinger i denne bruksanvisningen, kan det føre f.eks. til brann, brannsår, elektrisk støt, fysiske skader og andre materielle og ikke materielle skader. C2 - All informasjon om Strühm-produkter er tilgjengelig på: www.struhm.com C3 - Produsent / importør / leverandør påtar seg ikke ansvaret for følgene av at anbefalingene i denne bruksanvisningen ikke ble fulgt. C4 - Inneholder ikke kvikksølv FORKLARINGER PÅ BRUKTE BETEGNELSER OG SYMBOLER: D1-A - Produktet oppfyller kravene i Den europeiske unions (EUs) direktiver. D1-B - Produktet er i samsvar med forskriftene til Storbritannia (UK). D2 - Ta vare på renslighet og miljøet. D3 - Denne markeringen viser at det er nødvendig å sortere brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Det er straffbart å kaste produkter med slik markering sammen med annet avfall. Slike produkter kan være miljø- og helsefarlige og krever spesiell bearbeidelse / gjenvinning / resirkulering / nøytralisering. Produkter med slik markering bør leveres til et samlested for brukt elektrisk eller elektronisk utstyr. Informasjon om slike samlesteder finner du hos lokale myndigheter eller selgere av slikt utstyr. Brukt utstyr kan også leveres til selgeren når man kjøper et nytt produkt i antall som ikke overstiger antallet det nye kjøpte utstyret av samme typen. De ovennevnte reglene angår kun Den europeiske union. For andre land bruk egne forskrifter som gjelder i vedkommende land. Vi anbefaler å ta kontakt med vår distributør i et gitt område. D5 - Sortering av avfall anbefalt. D6 - Nominal spenning. D7 - Nominal effekt. D9-A - LED lampe. D10 - Inkludert. D12 - Produktet fungerer ikke med lysdempere. D14 - Fargetemperatur. D16-C - Nyttig lysstrøm (Φuse), med henvisning til fluxen i en sfære (360°) D18 - Fargegjengivelsesindeks CRI D19-A - Holdbarheten til lyskilden L70B50. D23 - Støvtett produkt. D28 - Beskyttelse mot vannstrømmer. D33 - Produktet skal ikke brukes på steder med dårlige omgivelsesforhold, f.eks. vibrasjoner, eksplosiv atmosfære, damper eller kjemiske dunster osv. D35 - Kan brukes både innendørs og utendørs. D38 - Klasse II. Produkt som beskyttes mot elektrisk sjokk både med basisisolasjon og dobbel eller styrket isolasjon. D43 - Føreren og LED-modulene utgjør et sett med armaturet. D44 - Resirkulering E7 - Produktet er ikke egnet til industriformål. H1 - Ledningsender må isoleres på riktig lengde.Brukes med forsyningsledninger med riktig diameter. J2 - Produkt med lyskilde av typen LED-diode/dioder. OBS! Ikke stirr på LED-diodes/dioders lysstrøm. J14 - Lyskilden i denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturen skiftes ut. J17 - Kontrollutstyret til denne armaturen er en komponent som ikke kan byttes ut; når kontrollutstyret når slutten av sin levetid, må hele armaturen byttes ut. M1 - Produktet er kun beregnet på andre forbrukere enn svært sårbare eller sårbare forbrukere (i henhold til KOMMISSIONENS IMPLEMENTING DECISION (EU) 2019/417 av 8. november 2018). M17 - Forsiktig! N3 - Produktet er ekstra motstandsdyktig mot mekaniske skader IK10 O1 - Rekkeklemme følger ikke med. Installasjonen må utføres av en person med elektrikerkompetanse. For strømtilkobling bruk rekkeklemme: klasse I - antall klemmer 3, klasse II - antall klemmer 2, type klemme: skrue/skrueløs, merkespenning 230 V, nominell tilkoblingskapasitet 0,75-1,5 mm², festemetode: i ekstra plast deksel, maksimale mål 50x28x14 mm, klargjøring av endene på ledere: tegning (pic. 1) i manualen. P3 - Den eksterne fleksible kabelen eller ledningen til denne armaturen kan ikke erstattes; hvis ledningen er skadet, skal hele armaturen erstattes.

SE - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION AV PRODUKTER - BESKRIVNING: Förpackningen är en integrerad del av DENNA manual. ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING / MONTERING: A1 - Med förbehåll för tekniska förändringar. A2 - Läs igenom bruksanvisningen och OWG (Allmänna Garantivillkor) före montering. A3 - Montering/service/reparationer måste utföras av en elektriker. A4 - Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet. A5 - Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. A6 - Monteringsritning: se illustrationer. A7 - Montera produkten långt från värmekällor. A8 - Placera anslutningskablarna så att de inte kommer i direkt kontakt med de delar av produkten som blir varma under drift. A9 - Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. A10 - Varning, risk för elektrisk stöt A11 - Demonteringsschema: se illustrationer A14-D - Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <D> A15 - Ladda ner manualen via QR REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL: B1 - Delar av produkten når hög temperatur under drift. B2 - Täck inte över produkten. Säkerställ god luftcirkulation. B3 - Om ledningens isolering eller kåpan skadas, får produkten inte längre användas. B4 - Utför underhåll med matningen avstängd efter att produkten har svalnat. B5 - För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. B7 - Städning och underhåll B8 - Risk för vassa kanter vid mekanisk skada ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR: C1 - Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador. C2 - All information om Strühm-produkter finns på: www.struhm.com C3 - Tillverkare / importör / leverantör bär inget ansvar för konsekvenser av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning. C4 - Innehåller inte kvicksilver FÖRKLARING AV TECKEN OCH SYMBOLER: D1-A - Produkten överensstämmer med kraven i Europeiska gemenskapens (EG) direktiv. D1-B - Produkten följer reglerna i Storbritannien (UK). D2 - Ta hand om miljön. D3 - Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elektroniska produkter. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område. D5 - Sortering av avfall rekommenderas. D6 - Märkspänning. D7 - Märkeffekt. D9-A - LED lampa. D10 - Inkluderad. D12 - Produkten fungerar inte med dimmer. D14 - Färgtemperatur. D16-C - Användbart ljusflöde (Φuse), med hänvisning till flödet i en sfär (360°) D18 - Färgåtergivningsindex CRI D19-A - Ljuskällans hållbarhet L70B50. D23 - Dammtätt. D28 - Skydd mot spolande vatten från munstycke. D33 - Använd inte produkten där det råder ogynsamma förhållanden såsom smuts vibrationer, explosiv atmosfär, kemiska ångor eller dunster m.m. D35 - Får användas både inom- och utomhus. D38 - Klass II. Produkten är utrustad med skydd mot elektriska stötar genom dubbel isolering eller förstärkt isolering utöver den grundläggande isoleringen. D43 - Föraren och LED-modulerna utgör en uppsättning med armaturen. D44 - Återvinning E7 - Produkten är inte avsedd för industriella ändamål. H1 - Isolera ledningarnas ändar på lämplig längd. Använd matarledningar med lämplig diameter. J2 - Produkten har en ljuskälla som dioder/lysdioder. OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod/dioder. J14 - Ljuskällan i denna armatur kan inte bytas ut; när ljuskällan nått slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut. J17 - Armaturens drivdon är en icke utbytbar komponent; när drivdonet når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut. M1 - Produkten är endast avsedd för andra konsumenter än mycket sårbara eller sårbara konsumenter (enligt KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2019/417 av den 8 november 2018). M17 - Varning! N3 - Produkten har ökat motstånd mot mekaniska faror IK10 O1 - Plint ingår ej. Installationen måste utföras av en person med elbehörighet. För strömanslutning använd terminalblock: klass I - antal terminaler 3, klass II - antal terminaler 2, typ av terminal: skruv/skruvlös, märkspänning 230 V, märkanslutningsarea 0,75-1,5 mm², fästmetod: i extra plasthölje, maximala dimensioner 50x28x14 mm, förberedelse av ledarnas ändar: ritning (pic. 1) i manualen. P3 - Den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur kan inte bytas ut; om sladden är skadad ska hela armaturen bytas ut.

FI - OHJEET TUOTTEIDEN KÄYTTÖÄ JA ASENNUSTA - KUVAUS: Pakkaus on olennainen osa TÄTÄ käyttöohjetta. TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET / ASENNUS: A1 - Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. A2 - Lue alla olevat ohjeet ja OWG (Yleiset Takuuehdot) ennen asennuksen aloittamista. A3 - Asennus-/huolto-/korjaukset on suoritettava sähköalan ammattilaisen toimesta. A4 - Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. A5 - Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. A6 - Asennuskaava: katso kuvat. A7 - Älä asenna tuotetta lämmön lähteiden lähellä. A8 - Liitäntäjohtoja on asennettava niin, että estetään niiden koskettaminen tuotteen kuumentuviin osiin. A9 - Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. A10 - Varoitus, sähköiskun vaara A11 - Purkamiskaavio: katso kuvat A14-D - Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <D> A15 - Lataa käyttöohje QR-koodilla KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO: B1 - Tuotteen elementit kuumentuvat huomattavasti. B2 - Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa ilmanvaihto. B3 - Kaapeli- tai koteloeristeen vaurioituessa tuote ei kelpaa jälleen käytettäväksi. B4 - Huoltoa on suoritettava virran ollessa katkaistuna ja tuotteen jäähdyttyä. B5 - Puhdista tuotetta ainoastaan hienontunteisilla ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. B7 - Puhdistus ja huolto B8 - Mahdollisuus terävien reunojen muodostumiseen mekaanisten vaurioiden sattuessa TIEDOT / OHJEET: C1 - Tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. C2 - Kaikki tiedot Strühm-tuotteista ovat saatavilla osoitteessa: www.struhm.com C3 - Valmistaja / maahantuoja / toimittaja ei ole vastuussa tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönnistä johtuvista seuraamuksista. C4 - Ei sisällä elohopeaa MERKINTÖJEN JA MERKKIEN SELITYS: D1-A - Tuote täyttää EU:n direktiivien vaatimuksia. D1-B - Tuote täyttää Ison-Britannian (UK) säädökset. D2 - Pidä huolta ympäristöstä. D3 - Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon uhalla. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme. D5 - Jätteiden lajittelu suositellaan. D6 - Nimellisjännite. D7 - Nimellisteho. D9-A - LED-lamppu. D10 - Sisältyvät. D12 - Tuote ei toimi yhdessä valonhimmentimien kanssa. D14 - Värilämpötila. D16-C - Hyötyvalovirta (Φuse), viittaa pallon virtaukseen (360°) D18 - Värintoistoindeksi CRI D19-A - Valolähteen kestävyys L70B50. D23 - Pölytiivis tuote. D28 - Kestää vesisuihkun joka suunnasta. D33 - Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisiä ympäristötekijöitä: tärinä, räjähdysaltis ilma, kemikaalihöyryt tai -pakokaasut jne. D35 - Soveltuu sekä sisä että ulkokäyttöön. D38 - II luokka. Tuote, jossa sähköiskusuojana paitsi peruseristettä toimii kaksinkertainen tai vahvistettu eriste.. D43 - Kuljettaja ja LED-moduulit muodostavat sarja valaisimella. D44 - Kierrätys E7 - Tuote ei ole tarkoitettu teollisuuskäyttöön. H1 - Kaapelin päät on eristettävä oikeassa määrin. Käytä asianmukaisia kaapelien poikkipinta-aloja. J2 - Tuote, jossa on diodi/LED -valonlähde. HUOMIO! Älä tuijota diodia / LED -valonsädettä. J14 - Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; kun valonlähde on tullut käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava. J17 - Tämän valaisimen ohjauslaite on ei-vaihdettava komponentti; kun ohjauslaite saavuttaa käyttöikänsä pään, koko valaisin on vaihdettava. M1 - Tuote on tarkoitettu ainoastaan muille kuin erittäin heikossa tai heikossa asemassa oleville kuluttajille (8. marraskuuta 2018 annetun KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖKSEN (EU) 2019/417 mukaan). M17 - Varoitus! N3 - Tuote on suojattu mekaanista vaurioitumista vastaan IK10 O1 - Liitin ei sisälly toimitukseen. Asennuksen saa suorittaa sähköalan pätevyys omaava henkilö. Käytä virtaliitäntää varten liitinlohkoa: luokka I - liitinten lukumäärä 3, luokka II - liitinten lukumäärä 2, liitintyyppi: ruuvi/ruuviton, mitoitusjännite 230 V, nimellinen liitäntäkapasiteetti 0,75-1,5 mm², kiinnitystapa: lisämuovikotelossa, maksimimitat 50x28x14 mm, johtimien päiden valmistelu: piirustus (pic. 1) käyttöohjeessa. P3 - Tämän valaisimen ulkoista joustavaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa; jos johto on vaurioitunut, koko valaisin on vaihdettava.

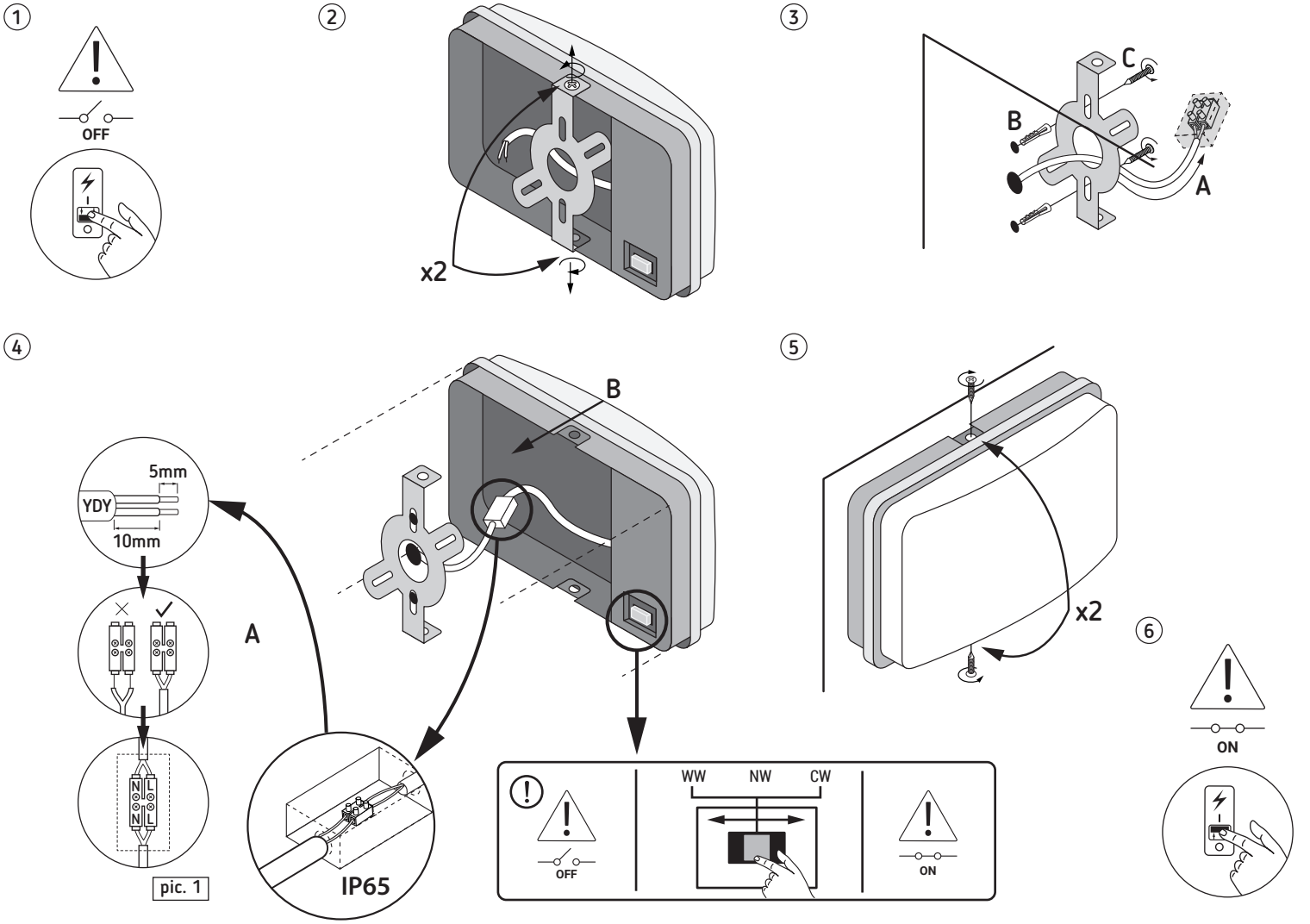
SI - NAVODILA ZA UPORABO IN NAMESTITEV IZDELKOV - OPIS: Embalaža je sestavni del TEGA priročnika. NAMEN / UPORABA / MONTAŽA: A1 - Tehnične spremembe pridržane. A2 - Pred montažo preberite navodila za uporabo in OWG (Splošni Garancijski Pogoji). A3 - Montažo / servisna dela / popravila mora opraviti usposobljen električar. A4 - Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. A5 - Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. A6 - Shema montaže: glejte ilustracije. A7 - Proizvod montirati daleč od izvirov teplote. A8 - Priključne kable morate inštalirati in razmestiti, na takšen način, da se ne stikajo z deli, ki se hitro ogrevajo. A9 - Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. A10 - Pozor, nevarnost električnega udara A11 - Diagram razstavljanja: glejte ilustracije A14-D - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <D> A15 - Prenesite priročnik prek QR-ja Navodila za ravnanje / Vzdrževanje: B1 - Nekateri elementi proizvoda se ogrevajo do visoke temperature. B2 - Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. B3 - V primeru poškodovanja izolacije kabla ali ohišja, proizvod ni več namenjen uporabi. B4 - Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. B5 - Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). B7 - Čiščenje in vzdrževanje B8 - Možnost nastanka ostrih robov v primeru mehanskih poškodb OPOMBE / POMOČ: C1 - Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. C2 - Vse informacije o Strühmovih izdelkih so na voljo na: www.struhm.com C3 - Proizvajalec / uvoznik / dobavitelj ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. C4 - Ne vsebuje živega srebra OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV: D1-A - Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU). D1-B - Izdelek je v skladu s predpisi Velike Britanije (UK). D2 - Skrbite za naravno okolje in čistočo. D3 - Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektroničih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov. D5 - Priporočena ločitev odpadkov. D6 - Nazivna napetost. D7 - nazivna moč. D9-A - LED svetilo. D10 - Vključeno. D12 - Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki. D14 - barvna temperatura. D16-C - Koristni svetlobni tok (Φuse), ki se nanaša na tok v krogli (360°) D18 - Indeks barvne reprodukcije CRI D19-A - Življenjska doba svetlobnega vira L70B50. D23 - Popolna zaščita pred prahom. D28 - Zaščita pred nizkotlačnimi curki vode iz vseh smeri - vstopna količina vode je omejena. D33 - Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd. D35 - Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi. D38 - 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija. D43 - Moduli za voznika in LED predstavljajo komplet s svetilom. D44 - Recikliranje E7 - Proizvod ni namenjen industrijski uporabi. H1 - Konci kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru. J2 - Proizvod z izvirom svetla o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. J14 - Svetlobni vir te svetilke ni zamenljiv; ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. J17 - Krmilna naprava te svetilke je neizmenljiv del; ko krmilna naprava doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. M1 - Izdelek je namenjen le potrošnikom, ki niso zelo utsatta ali utsatta potrošniki (in composition with IZVEDBENIM ODLOČBOM KOMISIJE (EU) 2019/417 of 8 November 2018). M17 - Pozor! N3 - Proizvod ima najvišjo zaščito proti mehaničnim udarcem IK10 O1 - Priključni blok ni priložen. Namestitev mora opraviti oseba z električarsko kvalifikacijo. Za priključitev napajanja uporabite priključni blok: razred I - število priključkov 3, razred II - število priključkov 2, vrsta priključka: vijačni/ brez vijaka, nazivna napetost 230 V, nazivna priključna zmogljivost 0,75-1,5 mm², način pritrditve: v dodatni plastični pokrov, največje mere 50x28x14 mm, priprava koncev vodnikov: risba (pic. 1) v priročniku. P3 - Zunanjega fleksibilnega kabla ali vrvice te svetilke ni mogoče zamenjati; če je vrvica poškodovana, je treba zamenjati celotno svetilko.

RS/HR - UPUTE ZA UPORABU I UGRADNJU PROIZVODA - OPIS: Ambalaža je sastavni dio OVOG priručnika. NAMENA / UPOTREBA / MONTAŽA: A1 - Zadržano pravo na tehničke izmene. A2 - Pre početka montaže pročitajte uputstvo i OWG (Opći Uvjeti Jamstva). A3 - Montažu / servisne radove / popravke mora obavljati električar. A4 - Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. A5 - Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. A6 - Šema montaže: gledajte slike. A7 - Ne montirajte proizvod blizu izvora topla. A8 - Priključni kablovi morate da postavite na takav način da bi se onemogućilo njihov dodir sa elementima kućišta koji podležu toplotnom dejstvu. A9 - Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. A10 - Oprez, rizik od električnog udara A11 - Dijagram rastavljanja: gledajte slike A14-D - Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <D> A15 - Preuzmite priručnik putem QR-a PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA: B1 - Elementi proizvoda se zagrevaju do visoke temperature. B2 - Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. B3 - U slučaju oštećenja izolacije kabla ili kućišta, proizvod nije pogodan za daljnju eksploataciju. B4 - Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. B5 - Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. B7 - Čišćenje i održavanje B8 - Mogućnost stvaranja oštrih rubova u slučaju mehaničkog oštećenja PRIMEDBE / UPUTSTVA: C1 - Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. C2 - Sve informacije o Strühmovim proizvodima dostupne su na: www.struhm.com C3 - Proizvođač / uvoznik / dobavljač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva. C4 - Ne sadrži živu OBJAŠNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA: D1-A - Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske unije (EU). D1-B - Proizvod je u skladu s propisima Velike Britanije (UK). D2 - Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. D3 - Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje/ponovno korišćenje/recilkažu/onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja



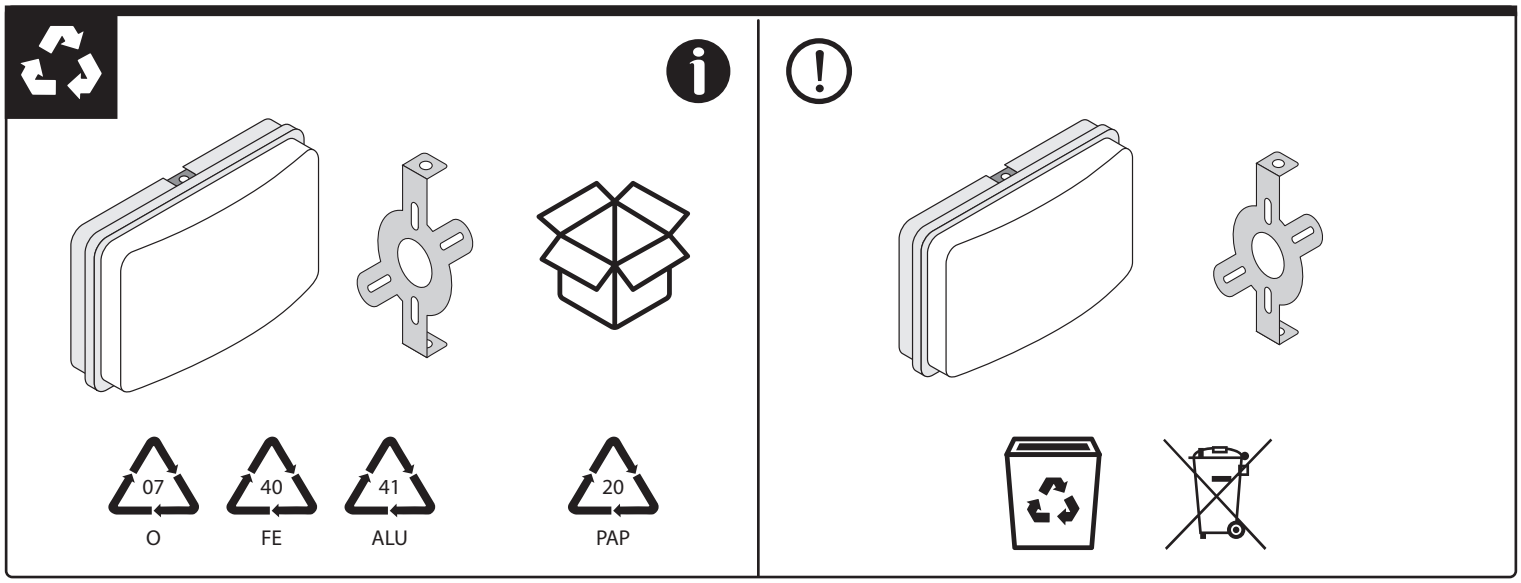
ALBIN LED 14W WHITE CCT	1650 lm	2000 lm	D A14-D
ALBIN LED 20W WHITE CCT	2300 lm	2800 lm	
ALBIN LED 14W BLACK CCT	1650 lm	2000 lm	
ALBIN LED 20W BLACK CCT	2300 lm	2800 lm	

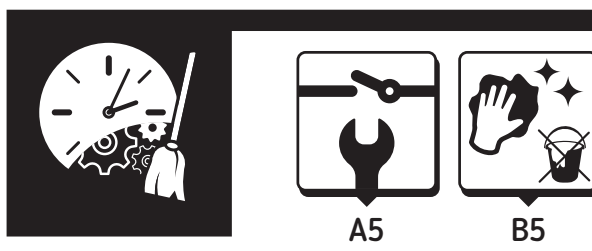
08/2026

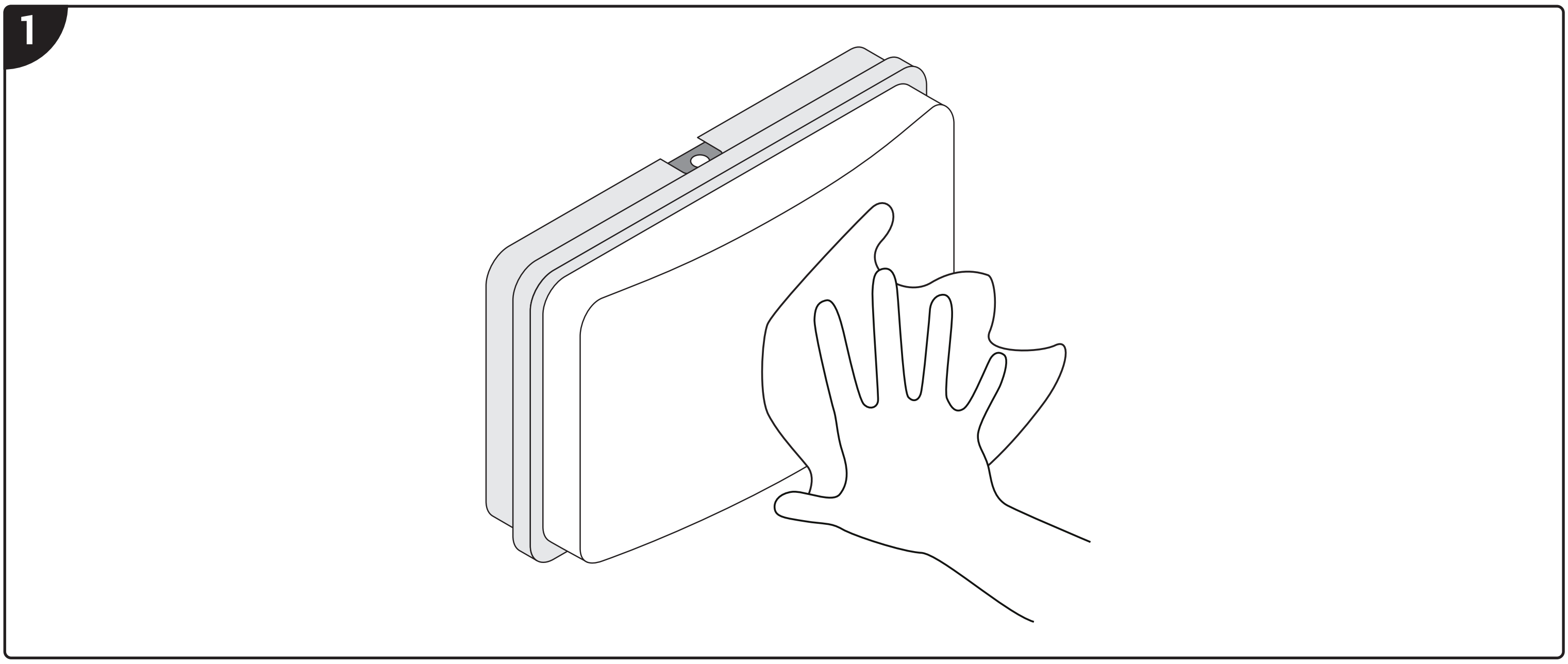




1 → 5 → 4 B, A → 3 C







Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području. D5 - Preporučuje se segregacija otpada. D6 - Nazivni napon struje. D7 - Nazivna snaga. D9-A - LED svetiljka. D10 - Uključen. D12 - Proizvod nie radi sa regulatorima jačine svetlosti. D14 - Temperatura boje – faktor CT. D16-C - Korisni svjetlosni tok (Φuse), koji se odnosi na tok u kugli (360°) D18 - Indeks uzvrata boje CRI D19-A - Životni izvor svjetla L70B50. D23 - Potpuna zaštita od ulaska prašine. D28 - Zaštita od mlaza vode. D33 - Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. vibracije, eksplozivna atmosfera, magle ili hemijska isparenja i sl. D35 - Za korišćenje unutra i izvan prostorije. D38 - Klasa II. Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, duplom ili ojačanom izolacijom. D43 - Upravljački i LED moduli čine set s rasvjetom. D44 - Recikliranje E7 - Proizvod nije namenjen za industrijske svrhe. H1 - Krajeve kablova izolirajte na odgovarajćoj dužini. Koristite pravilno odabrane prečnike napojnih kablova. J2 - Proizvod sa izvorom svetla tipa dioda/LED diode. PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. J14 - Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kada izvor svjetlosti dosegne kraj svog vijeka trajanja, cijelo rasvjetno tijelo treba zamijeniti. J17 - Regulator ovog rasvjetnog tijela je nepromjenjiva komponenta; kada regulator dosegne kraj svog vijeka trajanja, cijelo rasvjetno tijelo treba zamijeniti. M1 - Proizvod je namijenjen samo potrošačima koji nisu vrlo ranjivi ili ranjivi potrošači (prema PROVEDBENOJ ODLUCI KOMISIJE (EU) 2019/417 od 8. studenog 2018). M17 - Oprez! N3 - Proizvod ima povećanu otpornost na mehanička oštećenja IK10 O1 - Terminalni blok nije uključen. Instalaciju mora izvršiti osoba s električarskim kvalifikacijama. Za spajanje na struju koristite stezaljke: klasa I - broj stezaljki 3, klasa II - broj stezaljki 2, tip priključka: vijčani/bez vijka, nazivni napon 230 V, nazivni spojni kapacitet 0,75-1,5 mm², način pričvršćivanja: u dodatnoj plastici poklopac, maksimalne dimenzije 50x28x14 mm, priprema krajeva vodiča: crtež (pic. 1) u priručniku. P3 - Vanjski fleksibilni kabel ili struja ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, treba zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

MK - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ИНСТАЛИРАЊЕ ПРОИЗВОДИ - ОПИС: Пакувањето е составен дел од ОВОЈ прирачник. НАМЕНА / УПОТРЕБА / МОНТАЖА: A1 - Заштитено право за технични промени. A2 - Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација и OWG (Општи Услови за Гаранција). A3 - Монтажата/сервисните работи/поправките мора да ги изврши стручно лице за електричарство. A4 - Производот може да се приклучи до напојувачка мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, коишто се правно одредени. A5 - Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. A6 - Цртеж за монтирање: погледни ги илустрациите. A7 - Производот да се монтира подалеку од извори на топлина. A8 - Кабелите за приклучување треба да се спроведат на таков начин, кој што оневозможува нивен контакт со ѕидовите на производот, коишто се нагреваат. A9 - Пред првата употреба треба да бидеме сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. A10 - Внимание, ризик од струен удар A11 - Дијаграм за расклопување: погледни ги илустрациите A14-D - Овој производ содржи извор на светлина на класа на енергетска ефикасност <D> A15 - Преземете го упатството преку QR код ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА: B1 - Компонентите на производот се загреваат до високи температури. B2 - Производот да не се покрива. Да се обезбеди слободен пристап на воздух. B3 - Во случај на оштетување на изолацијата на кабелот или обвивката, производот не е способен за понатамошна експлоатација. B4 - Одржувањето да се изведува при исклучено напојување откако производот ќе се излади. B5 - Да се чисти исклучиво со деликатни и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материи за време на чистењето на производот. B7 - Чистење и одржување B8 - Можност за формирање на остри рабови во случај на механичко оштетување КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ: C1 - Непочитувањето на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример. настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. C2 - Сите информации за производите на Strühm се достапни на: www.struhm.com C3 - Производител / увозникот / снабдувач не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција. C4 - Не содржи жива ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ: D1-A - Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ). D1-B - Производот е во согласност со прописите на Велика Британија (UK). D2 - Грижи се за чистотата и животната средина. D3 - Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се исфрлаат во нормално ѓубре заедно со другиот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма na обработка/обновување/ рециклирање / неутрализирање Така означените производи треба да бидат дадени на место за собирање на отпад на електрична и електронска опрема. Информации во врска со местата за собирање/прием даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од ново купениот уред од истиот вид. Овие правила важат на областа на Европската Унија. Во случај на други земји треба да се применуваат законските прописи, коишто обврзуваат во дадената држава. Препорачуваме контакт со дистрибуторот на нашиот производ на дадената област. D5 - Се препорачува сегрегација на отпадот. D6 - Номинален напор. D7 - Номинална моќ. D9-A - Лампа LED. D10 - Вклучени. D12 - Производот не работи со затемнувачите на осветлувањето. D14 - Температура на боја. D16-C - Корисен прозрачен флукс (Φuse), што се однесува на флуксот во сфера (360°) D18 - Индекс на рендерирање на боја CRI D19-A - Трајност на изворот на светлина L70B50. D23 - Производ, кој што не пропушта прашина. D28 - Заштита од водни струи. D33 - Производот да не се користи во место каде што преовладуваат неповолни услови во околината на пример. вибрации, експлозивна атмосфера, пара и хемиски испарувања и слично. D35 - Може да се користи во затворен и отворен простор. D38 - Класа II, Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнува и применета на двојна и засилена изолација. D43 - Возачот и LED модулите сочинуваат сет со светилка. D44 - Рециклирање E7 - Производот не е наменет за индустриски цели. H1 - Краевите на проводниците треба да се изолираат на соодветна должинаДа се користат соодветно избрани дијаметри на проводниците за напојување. J2 - Производ со извор на светлина од видот на диода/диоди. ЛЕДПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Да не се загледуваме во светлото на диодата/диодите. J14 - Изворот на светлина на овој светилник не може да се замени; кога изворот на светлина ќе го достигне својот крај на животниот век, целиот светилник треба да се замени. J17 - Контролниот механизам на овој светилник е неменлива компонента; кога контролниот механизам ќе го достигне својот крај на животниот век, целиот светилник треба да се замени. M1 - Производот е наменет само за потрошувачи кои не се многу ранливи или ранливи потрошувачи (според ОДЛУКАТА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА КОМИСИЈАТА (ЕУ) 2019/417 од 8 ноември 2018). M17 - Внимание! N3 - Производот поседува зголемена отпорност од механичка повреда IK10 O1 - Терминалниот блок не е вклучен. Инсталацијата мора да ја изврши лице со квалификации за електричар. За поврзување со електрична енергија, користете го приклучниот блок: класа I - број на приклучоци 3, класа II - број на приклучоци 2, тип на приклучок: шраф/без навртување, номинален напон 230 V, номинален капацитет за поврзување 0,75-1,5 mm², начин на прицврстување: во дополнителна пластика капак, максимални димензии 50x28x14 mm, подготовка на краевите на спроводниците: цртеж (pic. 1) во прирачникот. P3 - Надворешниот флексибилен кабел или струја на овој светилник не може да се замени; ако струјата е оштетена, целиот светилник треба да се замени.

BG - УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРОДУКТИ - ОПИСАНИЕ: Опаковката е неразделна част от ТОВА ръководство. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ / МОНТАЖ: A1 - Технически промени запазени. A2 - Преди монтаж да се прочетете инструкцията и OWG (Общи Гаранционни Условия). A3 - Монтажът / сервизните работи / ремонтите трябва да се извършват от квалифициран електротехник. A4 - Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. A5 - Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприееме специални грижи. A6 - Схема на монтаж: виж илустрации. A7 - Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. A8 - Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлите части на продукта. A9 - Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. A10 - Внимание, риск от токов удар A11 - Схема на демонтаж: виж илустрации. A14-D - Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <D> A15 - Изтеглете ръководството чрез QR код ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ: B1 - Елементи на продукта нагрейват се до висока температура. B2 - Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. B3 - В случай на повреда на изолационен кабел или на корпуса, продукта не е подходящ за по-нататъшна употреба. B4 - Да се консервира при изключено захранване и цлед охлаждане на продукта. B5 - Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. B7 - Почистване и поддръжка B8 - Възможност за образуване на остри ръбове в случай на механична повреда КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ: C1 - Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. C2 - Цялата информация за продуктите на Strühm е достъпна на: www.struhm.com C3 - Производител / вносител / доставчик не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. C4 - Не съдържа живак ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ: D1-A - Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС). D1-B - Продуктът отговаря на разпоредбите на Великобритания (UK). D2 - Пази чистотата и околната среда. D3 - Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава. D5 - Препоръчителна сегрегация на отпадъците. D6 - Номинално напрежение. D7 - Номинална мощност. D9-A - Лампа LED. D10 - Включен. D12 - Продуктът не работи с димери на светлината. D14 - Цветна температура. D16-C - Полезния светлинен поток (Φuse) отнасящ се за потока в сфера (360°) D18 - Индекс на цветопредаване CRI D19-A - Издръжливост на източника на светлина L70B50. D23 - Прахонепроницаем продукт. D28 - Защита срещу водни течения. D33 - Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. D35 - Може да се използва вътре и извън помещенията. D38 - Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация. D43 - Водачът и светодиодните модули представляват комплект с осветителното тяло. D44 - Рециклиране E7 - Продуктът не е предназначен за промишлени цели. H1 - Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина.Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели. J2 - Продукт с източник на светлината тип диода/диода LED. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода/диода LED. J14 - Източникът на светлина на този осветителен уред не може да се сменя; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си срок, целият осветителен уред трябва да се смени. J17 - Устройството за управление на този осветителен уред е незаменяем компонент; когато устройството за управление достигне края на експлоатационния си срок, целият осветителен уред трябва да бъде заменен. M1 - Продуктът е предназначен само за потребители, различни от много уязвими или уязвими потребители (съгласно РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/417 НА КОМИСИЯТА от 8 ноември 2018). M17 - Внимание! N3 - Продуктът притежава увеличена устойчивост на механични удари IK10 O1 - Клемен блок не е включен. Монтажът трябва да се извърши от лице с електротехническа квалификация. За свързване на захранването използвайте клемния блок: клас I - брой клеми 3, клас II - брой клеми 2, тип клема: винтова/безвинтова, номинално напрежение 230 V, номинален капацитет на свързване 0,75-1,5 mm², начин на закрепване: в допълнителен пластмасов капак, максимални размери 50x28x14 mm, подготовка на краищата на проводниците: чертеж (pic. 1) в ръководството. P3 - Външният гъвкав кабел или шнур на този осветителен уред не може да бъде заменен; ако шнурът е повреден, трябва да бъде заменен целият осветителен уред.

UA - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОДУКТІВ - ОПИС: Упаковка є невід'ємною частиною ЦЬОГО посібника. ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ / МОНТАЖ: A1 - Технічні зміни вимагають згоди виробника. A2 - Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією і OWG (Загальні Гарантійні Умови). A3 - Монтаж / обслуговування / ремонт повинен виконувати кваліфікований електрик. A4 - Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. A5 - Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. A6 - Схема монтажу: див. ілюстрацію. A7 - Виріб слід встановлювати на віддалі від джерел тепла. A8 - З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. A9 - Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. A10 - Обережність, небезпека ураження електричним струмом A11 - Схема розбирання: див ілюстрацію A14-D - Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності <D> A15 - Завантажте інструкцію через QR-код РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ: B1 - Елементи виробу нагріваються до високої температури. B2 - Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. B3 - У випадку пошкодження ізоляції кабеля або кожуху виріб є не придатним до подальшої експлуатації. B4 - Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. B5 - Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. B7 - Очищення та обслуговування B8 - Можливість утворення гострих країв при механічному пошкодженні ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ: C1 - Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. C2 - Вся інформація про продукцію Strühm доступна на веб-сайті: www.struhm.com C3 - Виробник / імпортер / постачальник не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. C4 - Не містить ртуті ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ: D1-A - Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС). D1-B - Продукт відповідає нормам Великобританії (UK). D2 - Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. D3 - Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території. D5 - Рекомендована сегрегація відходів. D6 - Номінальна напруга. D7 - Номінальна потужність. D9-A - Лампа LED. D10 - Включено. D12 - Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення. D14 - Температура кольору. D16-C - Корисний світловий потік (Φuse), що стосується потоку в кулі (360°) D18 - Коефіцієнт віддавання барв CRI. D19-A - Строк дії джерела світла L70B50. D23 - Виріб пилонепроникний. D28 - Захист від водяних струменів. D33 - Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр. вібраціх, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. D35 - Використовується лише всередині і зовні приміщень. D38 - Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція. D43 - Модулі водія та світлодіодів складаються комплект з світильником. D44 - Переробка E7 - Виріб не призначений для промислових цілей. H1 - Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. J2 - Виріб з джерелом світла типу діод/діоди LED. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. J14 - Джерело світла цього світильника не підлягає заміні; коли джерело світла вичерпає свій термін експлуатації, слід замінити весь світильник. J17 - Блок управління цього світильника є незмінним компонентом; коли термін експлуатації блоку управління закінчується, весь світильник повинен бути замінений. M1 - Продукт призначений лише для споживачів, які не є дуже вразливими або вразливими споживачами (відповідно до РІШЕННЯ КОМІСІЇ, ЩО ВИКОНУЄ РІШЕННЯ (ЄС) 2019/417 від 8 листопада 2018). M17 - Увага! N3 - Продукт має підвищену стійкість до механічного впливу IK10 O1 - Клемна колодка в комплект не входить. УстановкуМонтаж повинен виконуватися особою з кваліфікацією в галузі електрика. Для підключення живлення використовуйте клемну колодку: клас I - кількість клем 3, клас II - кількість клем 2, тип клеми: гвинтовий/безгвинтовий, номінальна напруга 230 В, номінальна з'єднувальна здатність 0,75-1,5 мм², спосіб кріплення: додатковий пластик кришка, максимальні розміри 50x28x14 мм, підготовка кінців провідників: креслення (pic. 1) в інструкції. P3 - Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не можна замінити; якщо шнур пошкоджений, слід замінити весь світильник.

RU/BY - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ ПРОДУКТОВ - ОПИСАНИЕ: Упаковка является неотъемлемой частью данного руководства. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ / УСТАНОВКА: A1 - Технические изменения засекречены. A2 - Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией и OWG (Общие Условия Гарантии). A3 - Монтаж, обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным электриком. A4 - Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. A5 - Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. A6 - Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. A7 - Изделие следует монтировать вдали от источников тепла. A8 - Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. A9 - Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. A10 - Осторожно, риск поражения электрическим током A11 - Схема разборка: смотреть иллюстрацию A14-D - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности <D> A15 - Скачать руководство можно по QR-коду СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ: B1 - Элементы изделия нагреваются до высокой температуры. B2 - Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. B3 - В случае повреждения изоляции провода или корпуса, изделие непригодно к дальнейшей эксплуатации. B4 - Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. B5 - Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. B7 - Чистка и обслуживание B8 - Возможность образования острых кромок при механических повреждениях ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ: C1 - Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. C2 - Вся информация о продукции Strühm доступна на сайте: www.struhm.com C3 - Производитель / импортер / поставщик не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. C4 - Не содержит ртути ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ: D1-A - Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС). D1-B - Продукт соответствует нормам Великобритании (UK). D2 - Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. D3 - Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории. D5 - Рекомендуется сортировка отходов. D6 - Напряжение номинальное. D7 - Номинальная мощность. D9-A - Лампа LED. D10 - Включено. D12 - Изделие не работает с утемнителями освещения. D14 - Температура цвета. D16-C - Полезный световой поток (Φuse), относящийся к потоку в сфере (360°) D18 - Коэффициент цветопередачи CRI. D19-A - Долговечность источника света L70B50. D23 - Изделие пыленепроницаемое. D28 - Защита от струящейся воды. D33 - Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. D35 - Можно применять внутри и снаружи помещений. D38 - II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция. D43 - Драйвер и светодиодные модули составляют комплект со светильником. D44 - Утилизация отходов E7 - Изделие не предназначено для промышленных целей. H1 - Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. Использовать провода питания с соответствующим диаметром. J2 - Изделие с источником света типа диода LED. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. J14 - Источник света в этом светильнике не подлежит замене; по истечении срока службы источника света необходимо заменить весь светильник. J17 - Управляющее устройство этого светильника является не заменяемым компонентом; когда управляющее устройство достигает конца своего срока службы, необходимо заменить весь светильник. M1 - Продукт предназначен только для потребителей, не являющихся очень уязвимыми или уязвимыми потребителями (в соответствии с ВЗАИМОДЕЙСТВУЮЩИМ РЕШЕНИЕМ КОМИССИИ (ЕС) 2019/417 от 8 ноября 2018 года). M17 - Внимание! N3 - Изделие имеет повышенную устойчивость к механическим повреждениям IK10 O1 - Клеммная колодка в комплект не входит. Монтаж должен выполняться лицом, имеющим квалификацию в области электротехники. Для подключения питания используйте клеммную колодку: класс I - количество клемм 3, класс II - количество клемм 2, тип клемм: винтовые/безвинтовые, номинальное напряжение 230 В, допустимое сечение присоединяемых проводников 0,75-1,5 мм², способ крепления: в дополнительной пластиковой крышке, максимальные размеры 50x28x14 мм, подготовка концов проводников: рисунок (pic. 1) в руководстве. P3 - Внешний гибкий кабель или шнур этого светильника не подлежит замене; если шнур поврежден, следует заменить весь светильник.

GR/CY - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ: Η συσκευασία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ εγχειριδίου. ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ / ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ: A1 - Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. A2 - Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και OWG (Γενικοί Όροι Εγγύησης). A3 - Οι εργασίες συναρμολόγησης / σέρβις / επισκευές πρέπει να εκτελούνται από ηλεκτρολόγο. A4 - Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιοτικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχυούσα νομοθεσία. A5 - Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σβησμένη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας. A6 - Διάγραμμα συναρμολόγησης: δες τις εικόνες. A7 - Συναρμολογείτε το προϊόν μακριά από πηγές θέρμανσης. A8 - Πρέπει να οδηγήσετε τα συνδετικά καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. A9 - Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθείτε εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. A10 - Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας A11 - Διάγραμμα αποσυναρμολόγησης: δες τις εικόνες. A14-D - Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <D> A15 - Κατεβάστε το εγχειρίδιο μέσω QR ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: B1 - Εξαρτήματα του προϊόντος θερμαίνονται έως την υψηλή θερμοκρασία. B2 - Μην καλύπτετε το προϊόν. Εξασφαλίζετε ελεύθερο εξαερισμό. B3 - Σε περίπτωση καταστροφής μόνωσης καλωδίου ή περιβλήμματος χρήση του προϊόντος είναι αδύνατη. B4 - Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος. B5 - Καθαρίζετε το προϊκόν μόνπο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. B7 - Καθαρισμός και συντήρηση B8 - Πιθανότητα σχηματισμού αιχμηρών άκρων σε περίπτωση μηχανικής βλάβης ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ: C1 - Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έγκαυμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αύκλες ζημιές. C2 - Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα Strühm διατίθενται στη διεύθυνση: www.struhm.com C3 - Κατασκευαστής / εισαγωγέας / προμηθευτής Δε φέρει καμία ευθύνη γιαι αποτελέσματα πού προκύπτουν από αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας. C4 - Δεν περιέχει υδράργυρο ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΒΝ: D1-A - Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE). D1-B - Το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς της Μεγάλης Βρετανίας (UK). D2 - Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. D3 - Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προοστίμου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντυα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώβπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Προϊόντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέφετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κονονισμοί αφορούν την Ευθρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας. D5 - Συνιστάται διαχωρισμός αποβλήτων. D6 - Ονομαστική τάση. D7 - Ονομαστική ισχύς. D9-A - Λαμπτήρας LED. D10 - Περιλαμβάνεται. D12 - Το προϊόν δε συνεργάζεται με του ρυθμιστές φωτισμού. D14 - Θερμοκρασία χρώματος. D16-C - Ωφέλιμη φωτεινή ροή (Φuse), που αναφέρεται στη ροή σε σφαίρα (360°) D18 - Δείκτης χρωματικής απόδοσης CRI D19-A - Ανθεκτικότητα της πηγής φωτός L70B50. D23 - Απόλυτη προστασία από τη σκόνη. D28 - Προστασία από ρίψη νερού υπό πίεση από όλες τις κατευθύνσεις. D33 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας πχ. δινήσεις, χημικός καπνός ή αέριο. D35 - Για εσωτερική και εξωτερικλή χρήση. D38 - Κατηγορία II. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και χρησιμοποιημένη διπλή μόνωση ή ενισχυμέμνη μόνωση. D43 - Ο οδηγός και οι μονάδες LED αποτελούν ένα σετ με το φωτιστικό. D44 - Ανακύκλωση E7 - Προϊόν δεν είναι προορισμένο για επαγγελματική χρήση. H1 - Πρέπει να αφαιρέσετε μόνωση από τις άκρες καλωδίων κατάκατάλληλο μήκος. Χρησιμοποιείτε σχετικέςκατάλληλες διαμέτρους των καλωδίων τροφοδοσίας. J2 - Προϊόν με πηγή φωτός τύπου LED. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη φωτός LED. J14 - Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν είναι αντικαταστάσιμη; Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. J17 - Ο μηχανισμός ελέγχου αυτού του φωτιστικού είναι ένα μη αντικαταστάσιμο εξάρτημα; Όταν ο μηχανισμός ελέγχου φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. M1 - Το προϊόν προορίζεται μόνο για καταναλωτές εκτός από τους πολύ ευάλωτους ή ευάλωτους καταναλωτές (σύμφωνα με την ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/417 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 8ης Νοεμβρίου 2018). M17 - Προσοχή! N3 - Το προϊόν είνα απόλυτα ανθεκτικό στη μηχανική κρούση IK10 O1 - Το μπλοκ τερματικού δεν περιλαμβάνεται. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελεστεί από άτομο με ηλεκτρολογικές γνώσεις. Για τη σύνδεση ρεύματος χρησιμοποιήστε μπλοκ ακροδεκτών: κατηγορία I - αριθμός ακροδεκτών 3, κατηγορία II - αριθμός ακροδεκτών 2, τύπος ακροδεκτών: βιδωτοί/ χωρίς βίδες, ονομαστική τάση 230 V, ονομαστική ικανότητα σύνδεσης 0,75-1,5 mm², μέθοδος στερέωσης: σε πρόσθετο πλαστικό κάλυμμα, μέγιστες διαστάσεις 50x28x14 mm, προετοιμασία των άκρων των αγωγών: σχέδιο (pic. 1) στο εγχειρίδιο. P3 - Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το κορδόνι αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί; εάν το κορδόνι είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.